

Iztapalapa

en mi corazón

Pintura de Iztapalapan



*“Leyendas, Relatos
y Cuitas de Culhuacán”*
Agustín Rojas Vargas

*“La fiesta
del Divino Rostro”*
Beatriz Ramírez González

*“Santa Martha Acatitla:
Días en Flor”*
Calixto Rosas Vázquez

Rene Arce Islas

Jefe Delegacional de Iztapalapa

Luis Mier y Terán Casanueva

Rector de la Universidad Autónoma Metropolitana
Unidad Iztapalapa

Griselda Galicia García

Directora General de la Dirección de Culturas Populares e Indígenas
del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes

Ma. de los Ángeles González Gamio

Secretario General del Consejo de la
Crónica de la Ciudad de México

Coordinación

Silvia Oliva Fragoso

Presidenta del Voluntariado
de Iztapalapa

Jurado

Silvia Zugarazo Sánchez

Lorenzo Chávez Beltrán

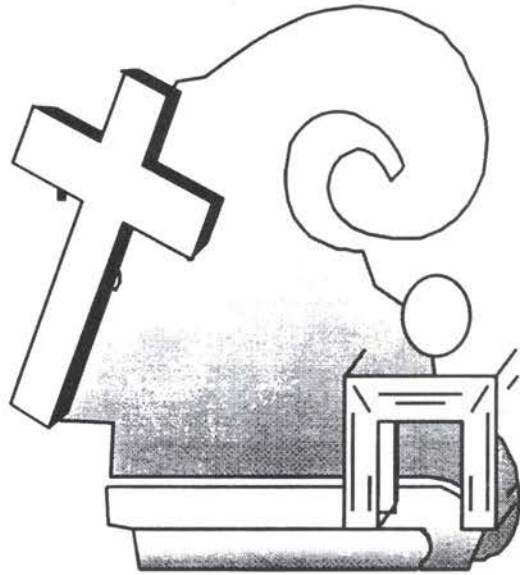
Jorge Río Cámara

Ma. de Jesús Real García Figueroa

Portada y contraportada, tomadas de:
Relaciones Geográficas del Siglo XVI: México
Tomo segundo
Edición de Rene Acuña
Universidad Autónoma de México
México 1986

04-05-05

(10937)



Iztapalapa

en mi coraz♥n

Clasif. _____

Ade. _____

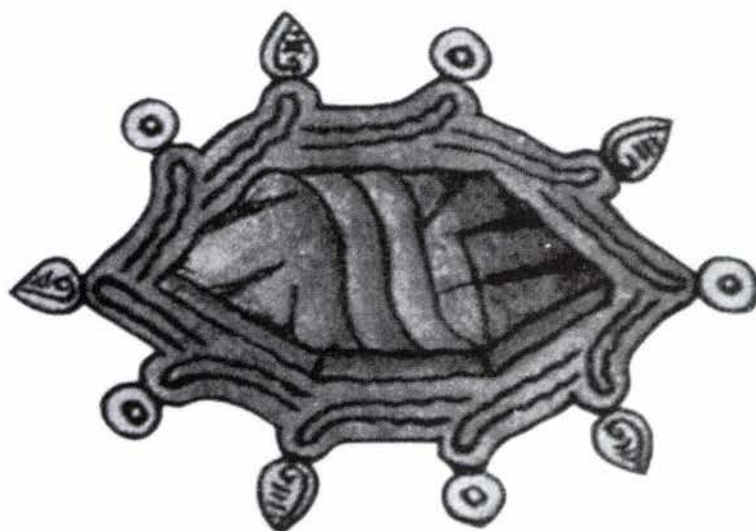
Fecha _____

Fresed. _____



BIBLIOTECA
CENTRO DE INFORMACION
Y DOCUMENTACION

Dirección General de Culturas Populares



BIBLIOTECA
CENTRO DE INFORMACION
Y DOCUMENTACION

Dirección General de Culturas Populares

Índice General

<i>Leyendas, Relatos y Cuitas de Culhuacán</i>	9
Agustín Rojas Vargas	
<i>La Fiesta del Divino Rostro</i>	43
Beatriz Ramírez González	
<i>Santa Martha Acatitla: Días en Flor</i>	63
Calixto Rosas Vázquez	



*Leyendas, Relatos y
Cuitas de Culhuacán*

Agustín Rojas Vargas



Indice

Prólogo	.....	11
Introducción	.....	13
Culhuacán... lugar de culhuas y cuna de reyes,..... gloria a ti	.....	15
Fiesta en Culhuacán	.....	20
A la escuela de mi pueblo	.....	24
Virgen de la Candelaria	.....	27
Poema Temazcalli	.....	30
Los lavaderos	.....	34
Tlaltipac	.....	37



PRÓLOGO

El propósito de escribir esta serie de cuitas, relatos y leyendas refleja el interés por plasmar lo que sabemos de Culhuacán, para que no se pierda la historia oral de nuestra comunidad. Quizá existan omisiones pero es un intento por dar a conocer nuestra vida cotidiana como originarios de Culhuacán, porque ha sido un pueblo con historia, lleno de costumbres y tradiciones que lo hacen ser pacífico, trabajador, respetuoso y practicante de la religión.

Es importante decir que estos escritos son producto de investigaciones, entrevistas, que muestran el sentir de sus pobladores. Después de una labor constante y metódica ha sido posible culminar el esfuerzo para transmitir una tradición de este pueblo.

Agradecemos sinceramente a todos los que colaboraron a la realización de este trabajo.



INTRODUCCIÓN

El motivo de escribir, principalmente sobre la época prehispánica y usar palabras del idioma náhuatl, es porque muchos de los lugares, fueron conocidos así hasta la década de los cuarenta del siglo XX, aunado a que el Náhuatl, es bonito, expresivo, descriptivo, romántico y claro, y porque por medio de él, se dio a conocer la cultura y gloria de Culhuacán.

Culhuacán es un pueblo que atesora en sus entrañas una insospechada prolijidad de datos históricos, leyendas, relatos y cuitas que se comentan, se gestan y se desarrollan en forma constante, estando sujetas a las características propias de las épocas en que se ha vivido, verdaderamente sería una lástima que se perdieran, como ha sucedido con muchas otras.

El desconocimiento y la falta de conciencia ha propiciado la pérdida de identidad y el relajamiento de las buenas costumbres, así como la apatía para emprender obras que mejoren el nivel de vida de la población.

La Asociación Civil por el Rescate Histórico y Cultural de Culhuacán está llena de júbilo porque el concurso de investigación comunitaria “Iztapalapa en mi Corazón”, le ha dado la oportunidad de dar a conocer este trabajo a escasos dos meses de su registro como tal.

Durante la mayor parte de nuestra vida, como originarios de Culhuacán, y después de una labor constante y metódica, ha sido posible ir fijando una tradición dirigida al estudio y difusión de nuestro pueblo; hemos vivido, conservado y fomentado nuestras tradiciones.

Deseamos que sean conocidas y difundidas con toda la verdad, evitando con ello que se sigan divulgando una serie de mentiras de nuestras tradiciones que muchas veces solo han buscado, fines publicitarios o novelescos para hacerlas aparecer más interesantes o buscando el beneficio personal.

La obra ha sido por si misma el producto de una vinculación estrecha entre los miembros de la asociación, sus familiares y los vecinos de los diferentes barrios de Culhuacán, complementándose con la asistencia a cursos de historia oral concebidos por las Autoridades Civiles de la Delegación de Iztapalapa.

Esta experiencia adquirida ha dado como resultado un fruto concreto. Estos relatos, leyendas y cuitas de Culhuacán llevan la garantía de ser un esfuerzo que la Asociación Civil por el Rescate Histórico y Cultural que el pueblo ha hecho, y en el que se encierra la verdad de la vida cotidiana de la población, en sus fiestas, peregrinaciones y tradiciones.

Agustín Rojas Vargas.



Culhuacán...lugar de culhuas y cuna de reyes,.... gloria a ti.

Los toltecas te fundaron
y tu glifo es un volcán
al verte todos pensaron
oh ..que hermoso es Culhuacán.

Rodeado de grandes lagos,
y manantiales brotando
cual fuentes que están cantando,
un cántico celestial.

Con un cielo azul celeste
donde el águila pasea,
y también el gavián.
y donde la garza luce,
su blancura angelical.

Tienes como vigilantes
el cerro del Huizachtepetl,
y un poco más adelante
al volcán Popocatepetl.

La historia cuenta que un día,
la Iztaccihuatl que te cuida,
observó cuando partía,
el tolteca Quetzalcoatl,
en su viaje a Tlapallan,
y aquí se quedaba triste
la ciudad de Culhuacán.



Tu cultura así llegó,
a Honduras y Yucatán
y a Quetzalcoatl nombró,
como su Dios Kukulcán.

Los toltecas te fundaron.....

Pueblo con tradicional historia
ciudad primera del valle,
fuiste fundada por hombres
que supieron darte gloria.

Por ti el mundo conoció.
de antiguos pueblos su gloria,
que tu tlacuilo escribió
para bien de nuestra historia.

Los toltecas te fundaron.....

Chichimecas de Texcoco
que deseaban progresar,
llamaron a Papaloxuchtzin
para que fuera a enseñar.

Al príncipe Techotlallarzin
el idioma náhuatl hablar,
a tocar el teponaxtli
y códices escribir.

A portar con elegancia,
la vestimenta de lujo
la tilma , el braguero, el maxtlatl
las mantas y señoridor,
y a bailar solemnemente
cual corresponde a un señor.

Adorar con reverencia
y con mucha devoción,
y por eso Papaloxuchtzin,
ser la primera maestra
de pueblos americanos,
te corresponde el honor.

Oh Culhuacán lindo pueblo,
que nos supiste guardar,
la historia de los toltecas
que te lograron fundar.

Culhuacán fuiste creador
de cerámica sin par
y fuiste abastecedor
del valle y su alrededor.

Estudios estatigráficos
con muestras de arqueología
revelan de Culhuacán
su clásica alfarería

La herencia de Teotihuacán
en un lugar se le observa
y de cerámica azteca
sus tres etapas conserva.

Creaste cerámica azteca
clasificada en tres tipos
herencia de la tolteca
adornada con los glifos.

Los toltecas te fundaron....

El pueblo azteca admiró,
tu progreso y valentía
por ello solicitó
a Acamapichtli por guía.

Así tlatoanis de Tenochtitlan
heredaron la nobleza,
las costumbres y pureza,
culturas de Culhuacán.

Culhuacán eres la cuna
de reyes y educadores
de tlacuilos y poetas
de hombres trabajadores,
de mujeres hacendosas,
de juventud estudiosa
y con una niñez hermosa.

Los tolteca te fundaron....

Fuiste santuario sagrado
de Anáhuac y alrededores,
aquí se hacían con agrado
sus ritos adoradores.

En cada siglo mexica,
un Xuihmolpilli se hacía,
y un sacerdote encendía,
el fuego nuevo a su Dios.

De tu Huizachtepetl en su cumbre,
se encuentra el templo sagrado,
donde el Tlequahuil creó lumbre
y por eso es consagrado.

Desde entonces Culhuacán
tus vecinos te visitan
vienen enchidos de afán
y con ese gusto están.

Los toltecas te fundaron....

Tu santuario ha cambiado
ahora es el Sr. del Calvario
o es el Exconvento Agustino,
que es por todos admirado.

Quien lo visita en un día,
repite y vuelve a venir
pues tu exconvento le guía,
a conocer su pasado,
su presente y porvenir.

Convento de Culhuacán
primer centro de enseñanza,
del Nuevo y Antiguo mundo
en el siglo XVI.

Tú enseñaste al misionero
a aprender lenguas nativas,
costumbres y tradiciones,
para levantar la cruz
y al indígena enseñar.
la religión de Jesús.

Tus muros están pintados.
por tlacuilos de Tlacuilopan
y tus libros elaborados
con papeles de Amatlan
dos barrios originarios
del antiguo Culhuacán.

Cerca de ti construyeron,
de papel el primer molino
que por causas del destino,
tus vecinos destruyeron.

Oh barrios de Culhuacán
como extraño sus canales,
sus canoas y sus chinampas
sus siembras y manantiales.

Su producción de cilantro
rabanitos y espinacas,
de coles y coliflores,
las matas de chile verde.

La pesca de juil y ranas,
de carpas y de ajolotes.
y la caza de apizcas
y también de chicuilotes.

Ah como no he de extrañar,
esas sabrosas comidas,
con tortillas recién hechas,
saliditas del comal.
con mixiote o con pipian,
con tamal de mextlapique,
con mucho chile aunque pique
que para eso existe el pulque,
que la Xochitl descubrió



Otra cosa que se extraña,
son tus paseos en canoa
en el canal nacional,
tus fiestas de San Juanito
y la de la Candelaria
el paso de trajineras,
cargas de mercancía,
que desde Chalco venia.

Ya todo esto se perdió.
ya todo esto se nos fue
solo nos queda la fe.
que el calvarito nos dio.

Culhuacán, eres único en tus fiestas
con tus portadas de flores,
con tus bandas musicales,
con tus cohetes tronadores,
con castillos celestiales,
con tus comidas sabrosas
con tus tamales y atoles.

Lindas se ven tus mujeres,
cuando en las fiestas están,
en el templo repartiendo
café dulce con su pan.

También tamales reparten
y atoles en un jarrito,
y todo esto lo comparten,
en honor del calvarito.

Pero más bonitas son,
cuando saliendo de misa,
toditos en procesión
nos invitan ir a prisa.

A casa del mayordomo,
a comer lo preparado
mole, arroz o algún guisado,
y a beber pulque curado.

Todos con gran alegría,
pues la música toca y toca,
toca cualquier melodía.
que la inspiración provoca.

Nos gusta escuchar la banda
tocando el toro rabón,
y aplaudir a quien canta,
con todo su corazón.

Nos gusta condescender
con vecinos y parientes
con amigos del amigo
y así con todas las gente

Guardar nuestras tradiciones,
y conservar nuestra historia,
y a mi pueblo Culhuacán,
darle honor y darle gloria.

Culhuacán eres la cuna,
de reyes y educadores,
de tlacuilos y poetas,
de hombres trabajadores,
de mujeres hacendosas
de juventud estudiosa,
Y de una niñez hermosa.



GLOSARIO

Culhua.- Habitante de Culhuacán

Culhuacán.- En lengua náhuatl, significa: “lugar de culhuas”. Alude el nombre de sus antiguos habitantes y a la existencia de uno de los centros cívicos y religiosos de mayor antigüedad y trascendencia en el Valle de México. Sin embargo, para los especialistas en la materia, el topónimo de Culhuacán guarda un significado más profundo, debido a la correspondencia de la palabra culhua con su acepción de “lo antiguo, venerable o encorvado” hace referencia al prestigio de sus pobladores como legítimos herederos de la vieja cultura,

Tolteca.- Artesano, maestro, obrero hábil, artista. Los toltecas constituían un pueblo de gustó, pacífico, entregados a la agricultura y a las artes. Vivieron en Tula.

Huizachtepetl.- “Cerro del huizache”. Nombre verdadero del ahora apodado Cerro de la Estrella, que según las relaciones nunca se llamó Citlaltepec que significa cerro de la estrella.

Quetzalcoatl.- Dios del aire representado bajo la forma de la serpiente, emblema de los vientos y torbellinos recubierto de plumas de quetzalli.

Tlapallan.-Lugar del inframundo.

Kukulcán.- “Serpiente emplumada”. Mayas. Deidad. Se cree que el culto a Kukulcán fue central entre los mayas, y que llegó a su región por el Oeste cuando huía de sus enemigos de Tula, probablemente hacia 987 D.C. primero pasó a Petún y finalmente llegó a Chichen-Itzá, posiblemente con los Itzaes, llevando la cultura tolteca.

Tlacuilo.- Escritor , pintor de códices.

Papaloxuchtzin.- Dama noble de Culhuacán considerada la primer maestra que tuvo el Continente Americano .

Techotlallaqtzin.- Príncipe chichimeca, de Texcoco.

Náhuatl.- Que suena bien, que produce un buen sonido, es decir lengua armoniosa agradable al oído.

Teponaxtli.- Especie de tambor usado por los indígenas en los areítes, danzas religiosas y para acompañar su canto.

Maxtlatl.- Prenda de vestir masculina.

Cerámica azteca.- Está clasificada en tres tipos producidos en Culhuacán.

Códice.- Manuscrito en forma de biombo hecho de papel de amate o de piel de venado en donde se dibujan con caracteres probablemente ideográficos, historias de los pueblos, de los linajes y otros asuntos.

Acamapixtli.- Primer emperador de Tenochtitlan, originario de Culhuacán y fundador de la dinastía azteca.

Tlatoani.- El que habla bien, purista, gran señor , gobernante

Xuihmolpilli.-Celebración del fuego nuevo cada cincuenta y dos años.

Tlequahuitl.- Maderos con que se enciende el fuego nuevo.

Tlacuilopan.- Lugar de tlacuilos, barrio antiguo de Culhuacán.

Amatlan.- Lugar de amates, barrio antiguo de Culhuacán.

Fiesta de San Juanito.- Se celebraba el 24 de junio, con un paseo a la imagen de San Juan Bautista, por los canales y chinampas del barrio de los Reyes, y con un baño de madrugada de todas las gentes (san juaniada) y el reparto de atole y tamales en el desayuno.

Fiesta de la Candelaria.- El día dos de febrero se celebraba con un paseo de canoas por el canal nacional (ver poema virgen de la Candelaria del mismo autor).

Calvarito.- Capilla antigua de Culhuacán, donde se venera la imagen del santo entierro de Jesús. Aquí se celebran las fiestas, de la Santísima Trinidad, la transfiguración del Señor, el día seis de agosto, conocido como, fiesta de San Salvador.



FIESTA EN CULHUACÁN

Un momento de atención
a la juventud le pido,
escuchen la relación
de lo que aquí ha sucedido.

Fue en la década cuarenta
del siglo XX pasado
y por eso el que lo cuenta
está muy emocionado.

Cuando septiembre llegaba
Culhuacán se preparaba
a sus fiestas realizar,
sus calles las adornaba
con banderas y guirnaldas
y el escudo nacional.

Nuestra escuela entusiasmada
un desfile organizaba
la escolta con la bandera
al frente siempre marchaba,
con una banda de guerra
y con toques de clarín
al desfile acompañaba,
y al paso de la bandera
el pueblo la saludaba.

Después seguía un festival
donde el alumnado actuaba
con bailes tradicionales
y con trajes regionales
nuestro orgullo nacional,
en seguida un profesor
con carácter y elocuencia,
las gestas nos relataba
de los héroes que nos dieron
libertad e independencia.

Ya para finalizar
el director exhortaba
al público ha que cantara
nuestro himno nacional.

Saliendo del festival
íbamos a las carreras
de caballos por supuesto
donde solo los panteras
se atrevían a apostar.



Era en calzada Taxqueña
nuestro antiguo albarradón
que al momento convertían
en pista y en corralón.

Esta calzada también
tiene una historia bonita
que ya se las contaré
en alguna tardecita.

Desde Tula hasta el canal
era la pista trazada
estaba bien resguardada
no se permitía atravesar.

La apuesta de apostadores
era pura discusión
se creían conocedores
y no había contradicción.

Los jueces debían tener
de águila sus dos ojos
pues su veredicto era ley
y siempre causaba enojos.

Cuando un caballo ganaba
el perdedor se inconformaba
y casi siempre gritaba
para el resultado cambiar.

La carrera se ganaba
por un cuerpo o una oreja
una nariz o un claro
y en tal caso no había queja.

Luego voy a platicarles
la historia de los caballos
que a Culhuacán dieron fama
nomás dejen terminarles
porque el público reclama.

Después se hacía el jaripeo
nuestra fiesta nacional,
se improvisaba un rodeo
en la plazuela central.

Que plazuela más hermosa
por unos fresnos cercada
con su fuente primorosa
por cuatro prados rodeada.

El palco a la autoridad
también se le improvisaba
bajo la sombra de un fresno,
que a un lado se encontraba
muy típica se veía
y del sol se protegía.

Ahí la banda tocaba
con mucha solemnidad,
el público la escuchaba
y mientras tanto esperaba
la voz de la autoridad
para que el jaripeo empezara.

Soltando novillos bravos
y yeguas sin amansar
salían también los jinetes
que los iban a montar.

También los charros salían
al público ha saludar
y a las muchachas bonitas
su mejor suerte brindar.

Cuando un jinete montaba
la música le tocaba
su melodía favorita
y esta suerte la obsequiaba
a la mujer más bonita.

Con piales y con manganas
la yegua bruta lazaba
y para quitarse las ganas
en seguida la montaban
las bestias le reparaban
a los aires los lanzaban
pero nunca los tiraban
porque sabían jinetear.

Estas dos suertes también
en los toros realizaban
y si las sacaban bien
buenos puntos se anotaban.

Al anuncio de otra suerte
que era el paso de la muerte,
la novia del que lo hacía
su rostro palidecía

porque ella muy bien sabía
que la yegua no podía
perdonar tal osadía,
el resultado era el fin
de mucha preparación,
de un momento decisivo
y que una equivocación
no permitía salir vivo.

Floreando la reata
el jarabe se bailaba
la pareja se lucía
el jaripeo terminaba.

El público le aplaudía
esperando que otro día
un jaripeo se haría.

Y después del jaripeo
el público se divertía
con unos juegos que hacía
simplemente consistía
en argollas ensartar
los gallos descabezar,
al palo encebado escalar
y quien lo hacía
ganaba un premio
y a este evento
todo mundo concurría.



Por la noche un buen baile
en la plazuela se hacía
y las orquestas tocaban
y las parejas bailaban
hasta amanecer el día.

Y después de las carreras
y también del jaripeo
el que ganaba invitaba
y muy contento gritaba
¡brindo por ellas ¡
y por la mamá de aquellas
que las formaron tan bellas
para pasearnos con ellas
y así vaciando botellas
el triunfo se celebraba.

Después venía el comentario
del triunfo o la derrota
ya por todos conocido
y por muchos repetido
pero al calor de una copa
lo increíble era creído

y así salía a relucir
la leyenda de unos cuacos
que narrarles le ofrecí
es historia que aprendí
de los vecinos de aquí
ellos serán los testigos,
de que mentiras no cuento
y por eso esta leyenda
es digna de estar escrita,
en el libro del exconvento
donde se escriben con tiento
costumbres y tradiciones
historias de tipo oral
de nuestro pueblo natal.
donde hay gente preparada
consecuencia de su estudio
y en conservar estas joyas
está muy interesada.

El muñeco se llamaba
y era alazán de color
Don Diego Nava montaba
y cuando el canal brincaba
todo el mundo lo admiraba
señores a todos dice
con mucho orgullo me siento
la demostración que hice
me hace sentir muy contento
brincar el canal nacional
no cualquier cuaco realiza
solo aquel que tiene prisa
por llegar a su corral.

Este salto es de dudar
por lo ancho del canal
pero lo debo creer
por no poder lo contrario
demostrar,
dicen que pacto tenía
con su amigo satanás
y a cambio de su alma podía
brincar el canal nomás,
este salto extraordinario
si Alvarado lo mirara
seguro que lo envidiaba
y solo lo realizará
si su alma al diablo vendía
que ganas no le faltaron
cuando aztecas derrotaron
sus tropas y sus cañones
y solo les demostraron
que les faltaban calzones
Alvarado brincó una zanja



y yo brinco un canal
él luchaba con espada
y yo con un pedernal.

Otro caballo tesoro
que valía más que el oro
se llamaba gavilán
era blanco porcelano
con un porte muy galán
en las noches de verano
a una dama encaminaba
con rumbo que no sabía
y cuando el lomo montaba
en ese instante partía
a muchos apareció
allá por el Huizachtepec
y luego se la encontró
con rumbo al Popocatepetl.

En las lagunas de entonces
su sombra se proyectaba
y con camino a la luna
un rayo se refractaba
esto parece increíble
pero uno que lo siguió
en el cerro descubrió
que un tesoro vigilaba
la mujer era una diosa
que Cuauhtémoc conoció
y a ella únicamente
su tesoro le confió,
él aunque sus pies
con aceite le quemaron
jamás a nadie le dijo
a quién se lo regaló
ella guardó su tesoro
en faldas de Huizachtepec
y está bajo vigilancia
del volcán Popocatepetl.

Ahora el turno le toca
a un caballo colorado
cuatro albo con un lucero
y un listón desparramado
que le llega hasta la boca
inteligente caballo
y propiedad del patrón
pero el caporal lo monta
sin ninguna precaución,
sucede que en un momento
el patrón sale a pasear
y en lomo de su caballo
se monta y se deja guiar.

El caballo rumbo toma
sin ninguna dilación
a la calle de la loma
de la otra población,
llega a la esquina y se para
y no se quiere mover
como si alguien espera
o quisiera a alguien ver,
al ver caballo con gente
la novia le sale al punto
le da un beso al jinete
en menos de un segundo,
cuando esta cuenta se da
que ya la había regado
al caballo quiso golpear
porque la había engañado,
¿ que culpa tenía el caballo
del ímpetu de la novia?
besar sin mirar a quien
un beso le sabe a gloria.

Aquí se aplica el refrán
y es dicho con mucho afán,
que a la mujer y al caballo
les hace mal el olvido.
cambia de dueño el caballo
y la mujer de marido.
y de que la yegua es juilona,
aunque la dejen mañada,
y que linda es la mujer
cuando agarra bien el freno.

Tecolote se llamaba
un caballo sin igual
que en las carreras ganaba
y el público festejaba
con aplauso singular
tenía una estampa muy bella
era un negro zaino,
dos albo con una estrella
su jinete era Rufino,
el secreto de ganar
nos comentaba Rufino
era él de coordinar
la salida con buen tino,
ponerle mucha atención
al sonido del balazo
tener mucha decisión
y nunca salir en falso.

Otro caso ejemplar
fue una yegua palomina
con una estampa muy fina
que no se dejó domar,

nos comentan los vaqueros
que estaban en los potreros
de San Pedro y San José,
que la yegua palomina
que se llamaba catrina,
persiguió una golondrina
y hasta las nubes se fue.

También se nos comentaba
que desde muy guarda
hasta la alcantarilla,
en tres minutos corría
brincando trancas y puentes.

Que el canal nacional tenía
su dueño gran hacendado
de Coapa y alrededores,
una orden había girado
a todos los corredores
de yeguas y de caballos
de que a catrina domarán,
hubo uno atrabancado
que la yegua se llevó
y nunca jamás volvió.



Esta hazaña no la creo
por la distancia tan grande
solo la creo, si la veo
nos comentaba un tunante
pero si es de creer,
porque una golondrina
volar enseñó a catrina
y hasta las nubes se fue
todo esto se comentaba.
Al término de las fiestas
en tiendas y lavaderos
en las calles y potrero
por damas y caballeros
y a Culhuacán fama dieron
y otros relatos como estos
creo que ya se nos perdieron.

A LA ESCUELA DE MI PUEBLO*

Primaria de Culhuacán
primera por excelencia
donde conocí la primera luz
que ha alumbrado mi existencia.

Creo que es la primera vez
que una generación vuelve a ti
y aunque a tu lado estuvimos
nunca lo hicimos unidos
como estamos hoy aquí.

Grande es el agradecimiento
que hoy manifestarte quiero
lo digo porque lo siento
con un cariño sincero.

Tú forjaste la honradez
con que siempre hemos vivido
lo digo con altivez
y con agradable sentido.

Nos diste sabiduría
y grandes conocimientos
que fueron fuertes portentos
y tus maestros sus guías.

Hoy estamos frente a ti
templo bonito y sagrado
agradeciendo que aquí
estuvimos con mucho agrado.

Tienes como antecesores
el Calmecac de los Culhuas
y a la sabia Papaloxuchtzin
como ejemplo de profesores.

Noble escuela de los Culhuas
que los supiste educar
con técnicas de enseñanza
que les dieron bienestar.

En tiempos independientes.
y también de la reforma
siguiendo la tradición
de este pueblo milenario
en tus aulas aprendieron.

A escribir el silabario
a tener buenas costumbres
y conservar tradiciones
a vivir independientes
evitando las traiciones.

Dos salones fueron tu inicio
en tu misión principal
y el profesor Barrerita
fue su maestro inmortal.

En ese tiempo decía,
que al hombre había que forjar
y la letra que con sangre entra
nunca la puede olvidar.

Descalzos o con huaraches
tus alumnos asistían
y con grandes garabatos
sus tareas las hacían,
en pizarra y pizarrín
elementos que tenían
para poder escribir.

Fuiste escuela elemental
en tiempo del Porfiriato
y también fuiste cuartel
de Zapatistas buen rato

Tus alumnos de ese tiempo
el Presidente Madero..
por su adelanto premió
y después Don Victoriano
con otro reconocimiento
diplomas les concedió

Llevas por nombre de pila
el de un revolucionario,
que al ver su patria perdida
tuvo que ofrendar su vida
Gustavo A Madero fue
pionero para derrocar
a un gobierno que fingía
el progreso nacional.

Entonces te acompañaban
los fresnos de tus jardines
tu fuente en que se bañaban
tus zentzontles y clarines.



* Gustavo A. Madero

Tus aulas ya fueron grandes
y con adobes construidas
tus pisos y tus ventanas
con maderas bien pulidas,
tenías una linda reja
con adornos bien forjados
que no permitían el paso
a un alumno retrasado.

Tu campana era un riel
que a los alumnos llamaba
y todos como un tropel
en filas se les formaba.

Después se hicieron salones
que gente ignorante cambió
y del templo del saber
en bodegas trasformo.

No olvidamos a maestras
de alto nivel cultural
ni olvidamos a maestros
que supieron educar.

Tres maestras destacaban
Josefina, Hermela y María
que enseñando a sus alumnos
el tiempo no lo medían.

Mi maestro Waldemar
Walito se le decía,
como lo he de recordar
si siempre a todos quería.

La gran maestra María
muy jovencita llego
brindando sabiduría
a miles los trasformó.

Muchos de nuestros maestros
fueron también promotores
de servicios sanitarios
y de problemas gestores.

Tus maestros que llegaron
su enseñanza a compartir
en ti siempre encontraron
comprensión y porvenir

Felices momentos fueron
en la cándida niñez
cuando salías al recreo
puntualmente a las diez,
a comprar la golosina

a jugar yoyo y canicas
al trompo y a la pelota
a jugar los encantados,
a excursionar por el cerro
y a olvidarse por entero
del cansancio que provoca
estar escribiendo a lápiz
con pluma y con un tintero
procurando no manchar
y en terminar ser primero.

¡Oh que libros tan bonitos
usaron en mi enseñanza!
El caminito de luz,
que fue luz en la esperanza
levántate y poco a poco
la historia de Justo Sierra.

Don Justo y otros más
que entre sus hojas encierra
los tesoros que jamás,
encontrarás en la tierra
porque éstos son de la mente
del ser humano que siente,
amor por su semejante
y ayuda siempre le presta
para que salga adelante.

Escuela de Culhuacán
en tí se forjan los hombres
y se acrisolan honores
aquí se siembran esfuerzos
y se cosechan valores,
maestros de nuestra escuela
modelos de admiración
permitirme esta ocasión
pregonar su vocación

Sois artistas que modelan
las mentes de los infantes
y tus esfuerzos constantes
sus resultados revelan

Hoy sois los representantes
de mis queridos mentores
y espero que con el tiempo
también sus alumnos sigan
su ejemplo de educadores.

Reciban a nuestro nombre
sincero agradecimiento
por las bases que nos dieron
con todo su entendimiento.



GLOSARIO

Calmécac.- Lugar de la educación de los jóvenes, solo podían acudir los hijos de los nobles y gente principal, se encontraba dentro del recinto ceremonial.

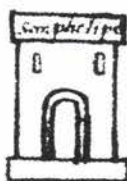
Papaloxuchtzin - papalot – mariposa. Dama noble de Culhuacán, primera maestra del continente americano

Barrerita 1900 - Excelente maestro que con su esfuerzo enseñó a varias generaciones, según relatos de sus alumnos los señores Clemente Vargas Rivera, del barrio de San Simón, Agustín Vargas Torales del barrio de San Antonio y la señora Inés Romero Amaya del barrio de Tomatlán. El lema de este maestro fue “ la letra con sangre entra”.

Hermelinda, María y Josefina - 1930 –1950. Excelentes maestras que formaron buenos ciudadanos y los primeros profesionistas Universitarios y Politécnicos de Culhuacán. Testimonio de su alumno el Ing. Germán Rojas Vargas.

Waldemar Alcalá Cantón. Llegó a la escuela por el año 1944 y fue muy querido por sus alumnos hasta su jubilación.

Culhuacán en Lengua Náhuatl, significa “Lugar de los Calhuas”, alude al nombre de sus antiguos habitantes y a la existencia.



VIRGEN DE LA CANDELARIA

La historia oral nos relata
un hecho que nos afrenta,
pues para que se den cuenta,
les diré de que se trata.

En el canal nacional
paso de las trajineras
existía un manantial,
que en forma de remolino,
absorbía lo que trajeras
sin saber de su destino
y jamás recuperar.

El pueblo estaba alarmado ,
y entonces pensó construir.
un templo para consagrarlo
a quien permite existir.

Rápido se construyó
un altar en una ermita,
el cual se le dedicó
a nuestra madre bendita.

Por ser día de las candelas
Candelaria se llamó...
y el pueblo la festejó,
encendiendo muchas velas.

A la orilla del canal,
estaba el templo sagrado,
y este sí fue consagrado,
por un cura Cardenal.

Que milagro tan glorioso,
las canoas ya no se hundan,
trajineras no sucumben
resulta maravilloso.

Hay lágrimas en pupilas
y oraciones en los labios,
de gentes agradecidas
que perdonan sus agravios.

En este lugar bendito
las semillas se bendicen,
las cuales seleccionaron
respetando todo un rito.



Las gentes las llevaban a misa
en canastas muy pomposas
y algunas a toda prisa
solo la llevan en bolsa.

La gente siempre confiaba,
les diera gran producción
las semilla que sembraba
llevaban su bendición.

Al Niño Dios también llevaban
pues lo habían levantado,
después de estar acostado,
durante la Navidad.

El iba muy bien vestido,
revestido como un santo,
el mirarlo era un encanto,
y ese día sí se lucía.

El vestido que tejía,
la madrina muy curiosa,
persona muy hacendosa,
que con mucho amor lo hacía.

Se repartían tamales,
con atole de pinole.
y calentando en comales
tortillas, arroz y mole.

Era la mayordomía,
la encargada de esta fiesta,
y todos en armonía,
alquilaban a la orquesta.

Nunca fueron defraudados,
por sus manos bienhechoras,
siempre fueron consolados
en sus más amargas horas.

Su fiesta se celebraba
con toda veneración
y la gente le esperaba
le diera su bendición.

Se organizaban paseos,
sobre el canal nacional,
y de su orilla lanzan flores,
con respeto maternal.

Con cohetes silbadores
y música de chirimía,
se pasaban todo el día
con su dulce compañía.

Varias portadas de flores
cruzaban nuestro canal,
se construían de mil amores,
con ingenio artesanal.

Este paseo se hacía,
para que la Virgen María
viera lo que convenía,
al pueblo que la quería.

Pueblos vecinos venían,
a esperar su bendición
y siempre los recibía,
con maternal atención

En su templo la adoraron
las muchas generaciones,
que en sus canoas pasaron
para varias poblaciones.

Era tanta la nobleza,
de la gente que pasaba,
que siempre se santiguaba
y una oración le brindaba.

El siempre solicitaba,
el bienestar del vecino
y también solicitaba,
llegar bien a su destino.

Y si alguien solicitaba,
algo de lo que transportaba,
en seguida se lo daba,
su valor no le importaba.

Tío, pregonaban los niños
regala una lechuguita,
o alguna calabacita,
para hacer mi comidita.

A los mayores de edad
tampoco se les negaba
transportarlos a un lugar,
y nunca se les cobraba.

Virgen de la Candelaria,
venerada en Culhuacán,
ya no escuchas las plegarias,
ni las quejas que te dan.

Tu templo fue derribado,
por ampliación del canal
nunca fue considerado .
que era joya nacional.

La ignorancia de los hombres,
de instituciones civiles,
tienen resultados viles,
por no darles otros nombres.

Fue también nuestra apatía.
al ver que lo derribaban,
pues con unión se podía
evitar que lo tiraran,

Ahora nos lamentamos
de este lugar que perdimos,
y solo lo comentamos,
quienes así lo sentimos.

Se pierde la identidad
de nuestro pueblo glorioso
y todo lo más hermoso,
de nuestra moralidad.

Que este ejemplo que escrito.
en las mentes infantiles,
y en las entes juveniles,
para que conozcan la historia.
y no destruyan la gloria,
que con esfuerzos formó
el pueblo que la forjó.

Y no lo tilden de ingrato.
pues por no perder un rato,
su templo no defendió,
y su historia se perdió.



Glosario

- 1.- Trajinera.- Embarcación pequeña por lo general adornada de flores, que se usa todavía en los canales de Xochimilco.
- 2.-Esta leyenda es de la época prehispánica, al igual que la de los mexicas en el manantial de la Magdalena Mixuca, hoy Palacio de los Deportes.
- 3.- Se dice que antes había un “Teocalli” porque los pobladores de Culhuacán generalmente los construían en los manantiales para dar culto a sus dioses, y en tiempos de la colonia se construyó esta Ermita.
- 4.- Debido a que los acontecimientos cuyo origen no es bien conocido y que dejan onda huella, en la conciencia de los pueblos suelen ser tema de fantásticas leyendas y ésta puede ser una de ellas. Aunque también no dudamos de la intervención de la Santísima Virgen, si en lugar de leyenda fue realidad.
- 5.- Cuando Culhuacán tenía sus tierras de siembra, las semillas que se sembraban durante el año, se llevaban a bendecir a esta capilla, posteriormente y por comodidad de los feligreses se llevaron a la parroquia del pueblo, la de San Juan Evangelista y algunas veces a la Capilla del Calvario.
- 6.- Siempre ha sido tradicional costumbre, repartir atoles de pinole, tortillas, arroz y mole a los padrinos que arrullan al Niño Dios en la Nochebuena y lo levantan del nacimiento para vestirlo y llevarlo a misa el dos de febrero, día de la Candelaria.
- 7.- Estos paseos en el Canal Nacional realizados en honor de la Virgen de la Candelaria, fueron al decir de las gentes, los iniciadores y ejemplo que posteriormente imitaron los pueblos de Ixtacalco y Santa Anita, para realizar sus famosos paseos, con la ventaja de estar más cerca de la ciudad de México y tener la asistencia de gentes de mayor poder económico, pues se sabe asistía la aristocracia y los hacendados a presumir sus riquezas y mostrar sus chocanterías en el comer, aun que al saborear las comidas y al tomar sabrosos curados de pulque lo hacían tratando de ocultar su personalidad.
- 8.-Fue entre la década de cincuenta o sesenta cuando en una de las ampliaciones del canal destruyeron las ruinas en que se había convertido esta famosa capilla, trasladando la imagen, según se supo a la capilla de la Magdalena otro de los barrios más antiguos de Culhuacán.

Poema Temazcalli

Eres casa de los baños
por los Culhuas inventado
han pasado muchos años
y el mundo sigue admirado.

No se ha podido explicar
como se hizo tu invención,
porque se debe aplicar
una gran observación.

Principios de hidrotérmica
y también medicinales,
algunos de misticismo
y otros convencionales.

En tiempos de tu invención
pienso en que esto no lo había
pues pocos medios tenía,
para hacer tu construcción.

Solo está la explicación
de la ayuda recibida,
de la Diosa Temazcalteci
que te dio la inspiración.

Un temazcalli vale oro
por el servicio que presta,
dar salud es un tesoro,
que casi nunca se aprecia.

En tiempos de la conquista
que México padeció
nunca el español pensó,
el adelanto que había
pues, solo se dedicó,
a saquear lo que quería.

Al indígena admiraba,
por bañarse diariamente,
porque él solo se limpiaba
con el pañuelo la frente.

La cáscara guarda al palo,
reza un antiguo refrán
y ser casi nunca aseado,
es para muchos su afán.



La Diosa Temazcalteci
abogada de los baños
quiere ver a todos limpios,
para evitarle muchos daños.

Al indígena le ordena
sus mandamientos cumplir...
¡los realiza o se condena,
pues no los puede suplir!

De bronce el cuerpo tendrás.
como el águila imperial
y tus músculos tendrán,
la destreza del jaguar.

Tus vestidos permitirán,
plumas de quetzal lucir,
y un maztlatl no te pondrán,
sin antes el cuerpo pulir.

La Diosa Temazcalteci,
abogada de los baños,
inventó el Temazcalatl,
para vivir muchos años.

El temazcalatl de la diosa.
es buena para la reuma
es mejor para la artritis,
y excelente en la rinitis.

Si hay un dolor muscular
una hojeada te lo quita,
y colocarse muy cerquita
del temazcaliztle ocular.

El baño de temazcalli
te protege de los males,
sobre todo si procuras
evitar los temporales.

Oh Diosa Temazcalteci
te estamos agradecidos
y estamos muy complacidos
por ser de ti preferidos.

Un baño con hierbas frescas,
cocidas con agua hirviendo
cuando el vapor va saliendo
a tus pulmones refrescas.

Si de artritis se padece,
antes de entrar a bañar,
un masaje debes dar,
con hojas de zahuapaxtle.
mezclado con marihuana,
tepozán, malva y jarilla
con hollín de temazcalli
llamado Temazcalcuichtli.

Si solo de estrés padece
por exceso de trabajo
con infusión de tabaco
este mal desaparece.

Por su efecto relajante,
te hace seguir adelante
olvidando en un instante
el motivo que te trajo.

El baño de temazcalli,
es bueno a convalecientes,
que luego de dar a luz
hace olvidar los pendientes.

Si tienes males de amores
que te causan sinsabores,
mútle con flores de azar,
tu baño te debes dar
para olvidar tus dolores.

Si tu mal es la embriaguez
o se altera tu presión
el Temazcalli de una vez
lo indica con precisión.

Su diagnóstico es exacto
es preciso y con certeza
pues el dolor de cabeza,
no requiere de más tacto.

Y si por tu terquedad
bañarte en él persistes
volverás lo que bebiste,
causando asquerosidad.

Indican cuando te bañas
y al salir del temazcalli,
un reposo debes dar
y tu cuerpo cobijar.

Un buen caldo de gallina
o la toma de un licor,
hace salir más sudor
y el mal que te contamina.

Dos horas es lo indicado
lo que debes reposar
permaneciendo acostado
el tiempo suele pasar.

Al salir ya limpiecito
del baño de Temazcalli
te verás más jovencito.
con ganas de trabajar.

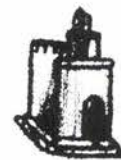
Tu mente está despejada,
permitiéndote pensar
ya no se encuentra cansada
para poder estudiar.

Por eso la gente culta
en Temazcalli se bañaba
y mientras se reposaba
las soluciones buscaba.

A los problemas que oculta
la naturaleza humana,
la ciencia del firmamento
y de las leyes que emana.

Así pudo observar
el movimiento estelar
y pudo también calcular
su calendario ritual.

Esta simple relación
necesita una ampliación,
solo que en esta ocasión
por no ir al Temazcalli...
no hicimos más reflexión
por lo que pido perdón.



Temazcalli

Entrevista con Salomón Tufiño
San Miguel Atlautla, Edo. Mex.
Enero del 2001.

DEFINICIÓN.- El temazcalli es un lugar o un cuarto para bañar enfermos o convalecientes. Tiene la ventaja de ser un baño en el que se utilizan hierbas frescas o infusiones preparadas en forma natural.

FORMA.- Mi temazcalli tiene la forma de un cuarto, con techo arqueado a medio punto, construido con tezontle por ser un material poroso que conserva la humedad y porque es muy higiénico; todo el temazcalli se encuentra cubierto con tabique. En la entrada hay un cuarto que se utiliza como vestidor y sala de reposo. Tiene su quemador o cuartito de combustible construido de tezontle, en donde aparte de prender la leña se le arroja agua para producir vapor, mide de ancho 2.50 m. de largo 6.00 y de alto 2.00 m. le aclaro que también los hay de forma semiesférica, pero estos son de tipo familiar; el mío es para diez personas a la vez. La puerta de entrada es de 0.50 m. de ancho por 0.80 de alto debe estar de frente al quemador y dentro del cuarto de reposo.

El quemador, tiene la forma de un cubo regular de 1.50 X 1.50 X 1.50, todo el piso está cubierto de loza de barro recocido, tanto en el quemador, temazcalli como el cuarto de reposo.

COMBUSTIBLE.- Es leña de encino, capulín, o tejocote, se prefiere este combustible porque calienta más y el calor dura mucho, no se recomienda usar gas porque intoxica el medio ambiente, la forma de prenderlo es colocando la leña de tal forma que el calor se comunique todo dentro del temazcalli, se calienta durante dos horas y dura caliente de ocho a diez.

Una persona dura bañándose por lo general una hora o más, dependiendo de cuanto aguante, recomendamos que antes de entrar al temazcalli, en el vestidor se de un masaje con alcohol preparado con hierbas, se recomienda no entrar en estado de embriaguez o con problemas de presión, lo cual se puede detectar si el paciente presenta dolor de cabeza.

Procure estar tranquilo dentro del temazcalli, enjabonándose y jicareándose con el agua de hierbas que se tiene preparada y caliente en la tina que se encuentra a la entrada, si requiere más calor solicite una "hojeada" ya sea arrojando agua al interior del quemador o por medio de una toalla "reguiletearla" en la parte corporal que usted requiera.

LAS HIERBAS QUE USAN.- Antes debo decir que el baño de temazcalli es un medio curativo de artritis, reumas, males respiratorios, dolores musculares, bronquiales, relajante, desestresante, activante y estimulante sexual. Dependiendo del mal o el deseo individual se usan las siguientes hierbas: romero, mirto, alcanfor, eucalipto, muiltle, zohuapaztle, jarilla, malva, ruda, tabaco, hortiga, mariguana, tiaguispepetla, hojas de capulín, zapote blanco, hojas de pirul o de tepozán, manzanilla, toronjil, etc.

Observación- Antes de entrar a desvestirse debe asegurarse que hayan sacado las brasas y tizones sobrantes de la leña y cerrado el quemador para evitar la introducción de humo al temazcalli y revisar que el temazcaliztli esté funcionando para evitar respirar el humo. Al terminarse de bañar deberá pasar al vestidor bien cubierto de su cuerpo para no recibir enfriamientos, reposar el baño por lo menos dos horas y en ese lapso tomar un té, un caldo o una infusión de frutas y si es posible dormir. Al retirarse hay que cubrirse.

Para hacer una infusión para reuma, en un litro de alcohol se ponga zohuapaztle, ruda, tabaco y hortiga hasta notar que el alcohol toma un color verde; para dolores musculares o de espalda ponga en alcohol, romero, mirto, alcanfor, eucalipto, hasta que el alcohol tenga un color moradito.

GLOSARIO – NAHUATL

Temazcalli S. Cuarto, establecimiento, casa de baños, sudadero. Tipo de baño de vapor aun en uso, principalmente en las alturas del centro de México; la palabra pasó al español como temazcal, con la pos. co, temazcalco, hace tanto calor como en un baño. R. Tema calli.

Temazcalatl.- S. Agua para baño, que sale del “Nappoteuctli” (Bet). R Temazcalli , etl.

Temazcalcuichtli. S. Hollin de Temazcalli R. Temazcalli, cuichtli.

Temazcaliztli.- S. Respiradero del cuarto de baño R. Temazcalli iztli

Temazcalteci.- S. - Diosa de los baños (Sah)
R.- Temazcalli, Citli.

Temazcalxictli.-S. Respiradero del temazcalli
R.- Temazcalli, xictli.

Abreviaturas. S.- Sustantivo
Pos- Posesivo
R.- Raíz
(Sah).- Sahagún (Bernardino de)

Términos - Tomados del Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana.
Remi Siméon

Culhuacán, enero de 2001



LOS LAVADEROS

Señoras si me permiten
la historia les contaré,
de este centro de reunión
que los lavaderos fue.

Y si en esta descripción,
hago dejo de decir
es por mera distracción
o por no querer mentir.

Lo que escribo tiene un fin,
el de poder describir
la historia de este lugar
que no se debe olvidar.

Y si después de saber
lo que aquí se realizó,
muy ingrato debe ser
no querer reconocer.

La labor de la mujer
que aquí sus fuerzas dejó,
en aras de la limpieza
que el destino le marcó.

Pero antes debo decir,
que este sitio fue sagrado
un lugar de adoración
por los culhuas venerado.

Aquí se adoraba a Tlaloc,
y a la Diosa Chicomecoatl
que hasta ahora conocí,
gracias a la exploración
que el INAH nos hizo aquí.

Éste lugar que comento,
esta cerca de la iglesia
cerquita del Calvarito,
y contiguo al exconvento.

Junto pasaba el camino
que conducía a Santa Cruz,
y cruzando el Huizachtepetl
llegaba a Acahualtepec,
y de ahí hasta Veracruz.



A los lados del camino,
existían dos manantiales
de agua limpia y cristalina,
que al brotar murmullo hacía
y esta dulce melodía,
al oído complacía.

Y que tenía como autor
nada menos que al creador,
de este suelo encantador.

Aquí solo se lavaba
el maxtlatl y señoridor,
la túnica y el huipilli
de princesas y señor.

En tiempo de la conquista
y también de la colonia,
el culto se trasformó
y este lugar se olvidó.

Entonces lava la gente
a la orilla de la zanja,
al lado de la chinampa
o al otro lado del puente.

Al principio de este siglo,
estoy hablando del XX,
para contentar la gente
de inundación que sufría,
el valle había que drenar.

Consecuencia que nos trajo,
acabar de un solo tajo.
con la fauna y con la flora
que el pueblo ahora ya añora.

Ahora había que buscar,
un lugar donde lavar
el agua ya se escaseaba,
al secarse el manantial.

Entonces aquí colocaron
sobre piedras unas lozas,
y mujeres hacendosas
ahí sus ropas lavaron.

Y sus tendedores fueron
las ramas de unas jarillas,
de flores muy amarillas
que en las orillas crecieron.

Aquí se lavaba hincada
y el agua se le acarrea,
con cubeta desde el pozo,
lo que le daba un reposo
en esta labor cansada.

Este instante aprovechaba
la mujer para saber
todito el acontecer
de lo que en el pueblo pasaba.

Aquí se hacían comentarios
y se transmitían los cuentos,
de príncipes y princesas
se platicaban leyendas,
de duendes y aparecidos
se daban también recetas
para alguna enfermedad,
algunos eran verdad
y otros los inventaban
solo como novedad.

Era gente recatada
cuidadosa y muy honrada,
la que siempre procuraba
ser por todos respetada.

Aquí la mujer sufría
lavando por todo el día
sin más protección del sol
que unos árboles que había,
en todo su alrededor,

Ya no se lava la enagua,
el refajo y el huipilli,
el maxtlatl y señoridor
del respetable señor.

Hoy lavan camisa blanca,
y el apretado calzón
las modas que nos dejaron
tiempos de la revolución.



Fue en la década cuarenta
cuando el pueblo al darse cuenta
que su gobierno podía
sus lavaderos construir,
a éste solicitó
su petición se escuchó.
y entonces mandó construir
lavaderos de cemento.
para poder concurrir
y lavar siempre contento.

Tenía de lámina el techo.
pasillos para caminar
y pilas para guardar.
el agua que había que usar.

Era agua toda entubada
de la red municipal
y con solo abrir la llave,
se le evitaba acarrear.

Se le instalaron bombillas
eléctricas para alumbrar,
y así también por las noches
esta labor realizar.

Con esta modalidad
el trabajo se aumentó,
y en vez de comodidad,
en cansancio resultó.

Ahora se lava camisa
camisetas y calzón
pantalones y overoles
pijamas y camisón

A cambio de las enaguas,
corpiño, blusas y faldas
cobijas en vez de tilma
sarape en vez de gaban.

Los pañales de los niños,
la sábana del bebé,
trabajo que realizaban
las jóvenes hacendosas.

Y las madres amorosas,
que limpios querían ver
a sus hijos y esposo
y sin guardar un reposo,
lavaban siempre el rebozo.

La ropa para secarse
en las piedras la tendían,
y si esto no acontecía.
mojada se la llevaban
y en su casa la tendían.

Las pláticas se han cambiado.
y las costumbres también,
ahora comentan novelas
que escuchan por la radio,
el cine y televisión.

Y no falta la ocasión
de aplicarse lo escuchado
en los dramas de novelas.
pensando que lo vivido,
no tenía otra solución.

Más que continuar lavando
en este lugar de encanto,
y esperar de tanto en tanto
otra feliz situación.

La ciencia y tecnología
se empezaron a aplicar,
la mujer estaba al día
de toda la novedad.

Ahora ya no se lava
con xichxi y raíz de zauco
se ha cambiado por jabón
y también por blanqueador.

Ahí ahora las esposas.
se pueden pasar el día.
lavando toda la ropa,
pero con mucha alegría.

Se me olvidaba relatar
el caso de la mujer,
que tenía que lavar
y así poder ayudar
para el gasto familiar.

Algunas madres solteras
a sus hijos mantenían,
y por eso procuraban
en pláticas ser amena.
guardarse lo que ganaban
lavando la ropa ajena.

Algunas temprano llegan
la labor a realizar
y acabando de lavar
se iban a desayunar.

Otras ahí almorzaban
lo que les podían llevar
lo bonito de este hecho,
es que todo compartían,
con vecinos del lugar.

Esto muestra sentimiento
y muy buena educación,
compartir el alimento,
siempre y en toda ocasión
sin marcar emonumento.
ni esperar retribución

Así terminó el relato
de este lugar singular
que fue templo y lavadero
y orgullo de nuestro hogar.
Ahora es parque recreativo,
donde bailan zapateado
resulta muy divertido
y sigue siendo apreciado.



TLALTIPAC

Lugar sagrado de Culhuacán
bordeado por la laguna,
donde solo guía la luna
al viajar hacia el Mitlan.

Aquí a la tierra se vuelve,
aquí todo se revuelve
Teuhctli, Teopixquis y maceguals
aquí todos son iguales.

Aquí tranquilas reposan,
el alma de nuestros abuelos.
aquí fue el llanto de esposas
cuando volvieron al suelo.

Aquí fue su Tlacóchtoc
y también Tlaxomicalco,
aquí floreció Tlacolxochitl
y adorno la zempoalxochitl
canto el buho Tecoloyotzin,
y ahullaba el feo coyotzin.

De aquí partía el Itzcuintepozotli
a cruzar el río infernal,
y a transportar a los muertos
que lo tenían que cruzar..

Aquí estaba el Tzompantli
de los ya señores de Teohuacán
vigilando y protegiendo
su pueblo de Culhuacán.

Aquí canto el tetzauhiti .
pájaro de mal agüero,
para ganarse al enfermo.
y conducirlo al agujero.

Aquí Teoyouhualpachoua habita.
la deidad que asusta de noche,
y todas las noches grita
dando al cobarde un reproche.

Este fue el Chicomostoc
lugar de las siete cuevas
santuario de devoción,
de tribus viejas y nuevas.

Aquí encontraron la paz
y el origen de la vida,
para muchos fue su Aztlán
y principio de su partida.

En tiempo de la colonia,
este lugar se olvidó
y el atrio del exconvento
cementerio se volvió.

Esto fue en un principio,
cuando había gentilidad
se sigue haciendo lo mismo
pero ahora con santidad.

La que nos da el Calvarito
con su imagen bienhechora,
viene el muertito solito,
al llegar su última hora.

Pasan deudos al Calvario,
con estandartes y santos
con música de mariachi.
con suspiros y con llanto
a darle la despedida.
antes de ir al camposanto.

Tlaltipac, ya se olvido
para muchas de las gentes
y solo quiero recordarles
que en este lugar están,
los restos de los antepasados
que a Culhuacán habitaron
y gran cultura dejaron.



TLALTIPAC

Es un sitio de Culhuacán cuyo nombre significa “volver a la tierra”, o “convertirse de nuevo a tierra”. P. Tlaltic – u – Otlalti R. Tlalli—tierra.. Está localizado en la calle de 16 de Septiembre del barrio de la Santísima Trinidad, formando su perímetro las calles de 15 de Septiembre, plazuela Leona Vicario, avenida Morelos, calle y cerrada de Iturbide y plazuela Cuauhtémoc en el centro del pueblo.

Este predio se conoció hasta mediados del siglo XX. Como Tetlapac lo cual es un barbarismo de fonética, ocasionado por los escribanos españoles y criollos, que escribían como creían haber oído y no como lo pronunciaban sus dueños. Este sitio formaba parte de las orillas sur-orientales del Cerro de la Estrella, (por cierto mal llamado así porque su nombre no es Citlatepetl sino Huizachtepetl que significa Cerro del Huizache). Todas estas orillas desde Iztapalapa hasta Tomatlán, son laderas y las que estaban frente al pueblo formaban una especie de balcón con una altura aproximada de 30 metros sobre el nivel de la lagunilla que tenía Culhuacán (según plano enviado al rey de España Felipe II el año de 1580). Este tipo de mirador, permitía una vista total del Valle de México y sobre todo dominaba la capital Tenochtitlan, sin necesidad de subir a la cima del cerro. El subsuelo de este lugar es de tepetate y piedra formando gran cantidad de cuevas, nichos y grutas (se ignora si también cavernas aunque hay leyendas que lo afirman) de donde nacían en algunas de ellas manantiales de agua completamente limpia y a donde venían sus vecinos por agua para sus quehaceres domésticos .

Su flora estaba formada por la existencia de gran cantidad de huizaches, pastos, cactus, magueyes, abrojos, árboles de amate que utilizaban para hacer papel y ya en la época de la colonia gran cantidad de arboles de pirú y de tepozán.

Su fauna estaba formada por víboras de cascabel, cincuates, chirrioneras, lagartos y lagartijas, camaleones, tuzas, tejones, cacomixtles, conejos, hurones, pájaros de especies varias, zenzontles, tezahuil, tórtolas, águilas, gavilanes, garzas, lechuzas, tecolotes, chichicuilotos, patos y otras aves acuáticas, que cansadas de estar en el agua salían a descansar, asoleándose y por la noche pernoctar.

Este lugar no se encontraba habitado porque la gente, prefería sus chinampas, localizadas a escasos 200 metros aproximadamente.

En este sitio que fue el Teohuacán (lugar sagrado) de Culhuacán, se han encontrado entierros prehispánicos del año 200 antes de Cristo, según afirman estudios de antropólogos del INAH apoyados por las características de las cerámicas que corresponden a la época teotihuacana y azteca en sus periodos I , II , III. Fue su lugar sagrado hasta 1570 en que los difuntos se sepultaron en el atrio de la iglesia del convento de Culhuacán como hasta la fecha se sigue haciendo.

Como antes relaté, aquí habían muchas cuevas pero entre ellas una gruta pequeña de la cual todavía quedan vestigios, en la cerrada de Matamoros, vivía la deidad que angustia de noche Teoyohualpachoua. Que según las leyendas, venía siendo nuestra actual llorona, su llanto era escuchado por gente trasnochadora en los ocho barrios de Culhuacán, reclamándoles su cobardía en los combates, su pereza en los trabajos y su falta de sacrificio y adoración a sus antepasados en los zompantli.

Aquí también existía una cueva que se llamaba del Agua, porque efectivamente salía agua de un manantial que formaba un

arroyo, que al observarse detenidamente, pareciera que el agua caminaba entre las rocas como una verdadera serpiente. En esta cueva vivía la Diosa Chicomecoatl, ahí se le adoraba y tenía un bonito altar, se le ofrecían sacrificios por el agua que les proporcionaba.

Después, sin saber por que motivos, esta deidad fue encontrada por antropólogos del INAH, mientras hacían investigaciones de unos manantiales que existieron cerca del actual Exconvento, en la década de los ochenta. Aquí en este lugar de Tlaltipac existieron cuando menos ocho manantiales de agua limpia y cristalina, era agua filtrada y enriquecida con las sales de las rocas de este lugar. Los habitantes preferían esta agua para sus necesidades porque, aunque vivían dentro de la laguna en sus chinampas, su agua era dulce y había también manantiales, tenía diferente sabor.

Existía otra cueva un poco profunda y por lo tanto muy oscura, ahí vivía el Dios murciélago, el cual salía a pasearse a observar y a comer cuando se oscurecía, recorría todos los barrios principalmente donde había insectos, porque eran sus alimentos preferidos.

Aquí también vivía y cantaba el Tezahuitl, pájaro plumizo cuyo canto triste asustaba, junto con otro de color café, que llamaban Saltapared. Había que ahuyentarlos a pedradas, porque solo venían a ganarse a los enfermos y a los niños, para llevarlos a la Cihualoatl, quien por las noches carga una cuna o el cadáver de un niño y que lanza amargos lamentos que sólo desaparecen al amanecer, además, por ser su patrona, se hacía acompañar de las Cihuateteo, mujeres muertas en el parto, que por las noches, voceaban, gritaban y lloraban, como si estuvieran en trabajos de parto, esto sucedía en los días dedicados a ellas, en que bajaban a la tierra, a espantar en los cruces de los caminos, por lo que generalmente las madres evitaban que sus hijos salieran de su hogar.

Durante la época en que Culhuacán fue señorío y constituido como la Primera Ciudad del Valle de México, en el año 670 por los toltecas, sus casas fueron construidas con piedra de este lugar, después durante toda la vida del Imperio Mexica, Tlaltipac fue proveedor, al igual que Xochimilco y Coyoacán, de este material.

Usaron piedra y tezontle para construir la Gran Tenochtitlan, esto debido a su localización a escasos metros del embarcadero del canal nacional, en este tiempo la explotación de la piedra prácticamente fue rudimentaria, de recolección, posteriormente durante la colonia, este lugar se convirtió en una de tantas canteras de Culhuacán, su explotación ya fue hecha, con herramientas de fierro como barretas, cinceles, marros, zapapicos, palas y pólvora para cohetes explosivos, comenzando a explotarse para obtener mayor cantidad de piedra con que poder surtir las demandas que requerían las construcciones del Palacio Nacional y otros edificios mas. Posteriormente y hasta 1935 se siguió enviando piedra para construir entre otros, el Palacio Legislativo, el Monumento a la Revolución y el Palacio de las Bellas Artes, entre otros. Pero su importancia mayor fue que siguió siendo el lugar sagrado de Culhuacán, pues siguiendo con las leyendas, en una cueva de este lugar, “unos canteros al estar en su trabajo a eso de la diez de la mañana, cuando prácticamente se disponían a desayunar, pues comenzaban sus labores a las seis, escucharon de pronto el llanto de un niño, lo que llamó su atención, ya que ellos siempre habían estado solos, escuchando el ruido metálico que produce el golpeteo constante y monótono de sus instrumentos de trabajo con las piedras al estarlas labrando para formar cerramientos, recintos, columnas, y adoquines. Después, ante la persistencia del llanto, fueron a investigar el motivo y el lugar de donde procedía y observando que era de la cueva les causó mayor curiosidad y con todo sigilo penetraron a ella quedando maravillados al ver el portentoso milagro de la aparición de la

imagen del Señor del Calvario, colocado en el fondo de la gruta oscura, pero en esos momentos iluminada por la presencia de dos ángeles que puestos de rodillas, adoraban la imagen de Jesús en el sepulcro, vueltos a la realidad después del momento de éxtasis y parálisis que un hecho divino ocasiona, salieron de la cueva y corriendo fueron a dar aviso a todos los vecinos del pueblo y al Señor Cura de la aparición milagrosa del Santo Entierro, que es hasta ahora la imagen mas querida, adorada y venerada por los habitantes de Culhuacán, la imagen que ha sido capaz de seguir uniendo a los barrios y ha conservado por muchos años, la concurrencia de peregrinos, sobre todo de Xochimilco.

Imagen que por medio de sus ceremonias y fiestas, hace vibrar las fibras del corazón de todos los Culhuacanenses, los hace convivir con propios y extraños, en las fiestas de sus barrios, en la de la Santísima Trinidad y en la de la Transfiguración, mejor conocida como la de San Salvador el día seis de agosto, en las que el pueblo se entusiasma y no le importa el monto de los gastos para quemar castillos y cohetes, gastar mucho en comidas, música y adornos para agradar a Dios a través de esta Santísima Imagen.

Por eso, Tlaltipac, guardas grandes recuerdos al pueblo de Culhuacán. Pues ahí están los restos de nuestros abuelos, nuestro glorioso pasado a quien rindo homenaje presentando la lista de solo algunos que serán los representantes de todos para que sigamos recordando, y para quienes no lo sabían, ahora que lo saben, los tomen como ejemplo a seguir...



Señoríos de Culhuacán

1025 – 1072	Huehue Náuhoyotl	.....	Cuarto abuelo
1073 - 1149	Cuauhtexpetlatl	.....	El de la Alfombra de aserrín de madera
1150 - 1171	Achitomecatl	.....	De Medio Linaje.
1172 - 1185	Cuauhtlatonac	.....	Símbolo de águila.
1186 - 1200	Mayatzin	.....	El de la Red.
1200 - .1235	Cuauhtlatolloc	.....	Caudillaje .
1235 - 1245	Chalchiutlatonac	.....	Sol de jade, Esmeralda
1245 - 1252	Cuauhtlix	.....	Rostro de águila.
1252 - 1259	Yohuallatonac	.....	Símbolo Nocturno.
1260 - 1269	Tziuhtecatl	.....	El que cuida las turquesas
1269 - 1281	Hihuitltemoc	.....	Año concluido.
1281 – 1307	Coxcoxtli	.....	Especie de Faisán.
1307 - 1323	Cuauhtlatolloc	.....	Caudillaje.
1323 - 1336	Huehue Acamapixtli	.....	Vara de mando empuñada.
1336 - 1347	Achicomecatl	.....	De Medio Linaje.
1347 - 1413	Nauhyo Tehutli Teuhetlamacazqui-		Cuarto Señor.

Y de estos señoríos, los mexicas buscaron emparentar con los culhuas para mezclarse con los descendientes de la nobleza tolteca , formando su propia aristocracia. Años mas tarde, Acamapixtli originario de Culhuacán, fundo la dinastía azteca, inaugurando la era imperial de Tenochtitlan.

GLOSARIO – TLALTIPAC

Teuhctli, Teopixquis y maceguals. Señores, sacerdotes, personas de baja condición.

Tlacóchtoc. Donde se quedan dormidos.

Tlaxomicalco. Donde se ofrecen flores.

Tlacolxochitl. Flor de tristeza.

Zempoalxochitl. Flor de muertos.

Tecoloyotzin. Brujo búho.

Coyotzin. El coyote.

Itzcuintepozotli. El perro guía

Tzompantli. Casa donde se guardan las calaveras, lugar sagrado.

Chicomoztoc. Siete cavernas.

Aztlan. Lugar de donde partieron los Aztecas



La Fiesta Del Divino Rostro



Beatriz Ramírez González

ÍNDICE	PAG.
INTRODUCCIÓN	47
I.-UN PUEBLO FIESTERO	48
II.-LOS BARRIOS DE IZTAPALAPA	48
III.-LA CAPILLA DE LA ASUNCIÓN	49
IV.-LAS MAYORDOMÍAS	50
V.-EL ORIGEN DE UNA FIESTA	51
VI.-ORGANIZACIÓN DE LA FESTIVIDAD	53
VII.-LAS VISITAS DEL DIVINO ROSTRO	59
BIBLIOGRAFÍA	61



INTRODUCCIÓN

El presente es un breve trabajo de investigación que habla del origen y organización de la festividad del Divino rostro, en el barrio de La Asunción del pueblo de Iztapalapa, que sigue llevando este nombre aunque la urbanización lo haya alcanzado.

Mi interés por este tema empezó hace algunos años, en octubre de 1992, cuando escuché por primera vez datos al respecto por parte del señor Jorge Ávila Domínguez, habitante del barrio de La Asunción y miembro por muchos años del Comité Organizador de Semana Santa en Iztapalapa. Fue por esta última posición de importancia en el pueblo, que me pidieron lo entrevistara, además de a otras personas, como parte de un proyecto en que participaban la Delegación y la Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa. Las diferentes entrevistas quedaron grabadas y forman parte del Archivo Histórico de Iztapalapa que se encuentra en la UAM-I y también en la Casa de Cultura Guillermo Bonfil Batalla. Una de las preguntas era ¿cuáles son las fiestas importantes de su barrio? y a ella me respondió hablando de la de La Asunción, su Octava y la del Divino rostro.

Posteriormente, el 1o. de julio del siguiente año asistí a la celebración del Divino rostro y pude darme cuenta de la devoción que le tienen a esta imagen. De manera casual, y también influenciada por mi afición a las fuentes históricas de Iztapalapa, recopilé poco a poco más información. Cuando vi aparecer la convocatoria para el concurso de investigación comunitaria "Iztapalapa en mi corazón", vi la posibilidad de hacer un trabajo sobre el tema.

Pero no era suficiente la información que tenía, por lo que tuve que acudir a la mejor fuente posible, a los participantes en la festividad. A fines de junio del presente año (2001) busqué nuevamente al señor Jorge Ávila Domínguez, quien me reiteró algo de lo que había contado en aquella entrevista y agregó nuevos datos. Me recomendó que visitara a los encargados de la sociedad del Divino rostro, los señores Julio Ramírez, Armando Ramírez y Francisco Oliva, además de su primo, el sacristán de la capilla de La Asunción, Luis Ávila. Este último me hizo posible contactar al párroco Sergio Oliva, primo de uno de los encargados, quien desde hace veinticinco años viene de su Parroquia a officiar la misa del 1o. de julio. A todos ellos agradezco que me hayan permitido conocer un poco de sus tradiciones y les respondo con este testimonio que es suyo, de la historia de un pueblo fiestero.



"Mayordomos del Divino Rostro"

UN PUEBLO FIESTERO

IZTAPALAPA, pueblito al oriente de la ciudad de México que vive día a día entre tradiciones y leyendas, que tiene arraigada en su sentir la fe que lo identifica hasta en otras partes del mundo; Semana Santa atrae a Iztapalapa a miles de personas que quieren revivir por unos días los padecimientos de Jesucristo, viendo a cada uno de los participantes “creerse” su papel y provocar incluso algunas lágrimas. Pero Iztapalapa no es sólo Semana Santa, aquí hay mucho más, las festividades religiosas se suceden casi semanalmente en cada uno de los ocho barrios en que está dividido el pueblo; cuando no son las fiestas de los santos patronos o sus “octavas”, son las peregrinaciones, ya sea a la Basílica de Guadalupe, a Chalma, Tlaltenango, Tepalcingo, Irapuato u otro de los pueblos con los que Iztapalapa ha establecido lazos, las diferentes celebraciones en torno al Señor de la Cueva, el tradicional día de la Virgen de Guadalupe, o cualquier otro día que para los habitantes de Iztapalapa represente un día de fe, de agradecimiento, de fiesta.

Uno de estos días es el de la fiesta del Divino rostro de Cristo, venerada cada 1o. de julio en el barrio de La Asunción y de la que he intentado hacer un breve recuento histórico, a través sobre todo de testimonios orales de los encargados de dicha fiesta.

LOS BARRIOS DE IZTAPALAPA

No es necesario remontarse a tiempos tan lejanos como la Colonia, para hablar de la organización del pueblo de Iztapalapa en barrios, yo diría que a la fecha no ha sido posible saber con certeza tal origen que, por otro lado, no debe ser el mismo para cada uno de los barrios, por lo menos así lo hacen suponer las partidas de nacimientos o matrimonios que aparecen en los antiguos libros parroquiales de San Lucas Evangelista, parroquia a la que pertenece el barrio de La Asunción y que, por ejemplo, mencionan por primera vez al barrio de San Miguel en 1720 ⁽¹⁾, o al barrio de Santa Bárbara hasta 1734 ⁽²⁾. Las referencias a los demás barrios irán apareciendo poco a poco, y a principios del siglo XX ya es seguro que son ocho las parcialidades que conforman Iztapalapa, como lo indica un documento en el que se habla del fraccionamiento de ejidos para repartirlos entre los habitantes del lugar:

“...la inmensa mayoría votó porque se fraccionaran los ejidos por barrios, dado que la organización del pueblo está dividida en ocho secciones y se adjudicará a cada una de ellas una fracción proporcional de “La Cortadura” y “La Albarradita”, abriéndose acalotes o canales de comunicación para facilitar la explotación.” ⁽³⁾

Independientemente de esta organización del pueblo, ha existido la tradición de dividirlo en dos “mitades”, según cuentan los propios habitantes, correspondientes a nombres de antiguos parajes del lugar, y a cada una integran los barrios, sólo que no en el mismo número. La mitad llamada Atlalilco incluye los barrios de San Lucas, Santa Bárbara y San Ignacio, y la otra “mitad”, Axomulco, los barrios de San Pedro, San Pablo, San José, La Asunción y San Miguel. Esta forma de división en mitades la emplean para la organización de algunas festividades como la del Señor de la Cueva.

⁽¹⁾ Libro 3 de bautismos de 1709 a 1728, Archivo Parroquial de Iztapalapa, f. 103.

⁽²⁾ Libro 4 de bautismos de 1728 a 1742, Archivo Parroquial de Iztapalapa, f. 80.

⁽³⁾ Informe del Presidente de la Comisión Local Agraria del Distrito Federal, Ignacio Rodríguez, 11-oct.-1920, Archivo General de la Secretaría de la Reforma Agraria.

En cuanto a los límites de cada barrio, dice Margarita Nolasco:

“No se ha podido a pesar de haberse intentado en 1968 y 1974, delimitar los barrios. Tal vez los límites ya no sean conocidos o siempre fueron imprecisos, por lo que los vecinos dan diferentes límites para el mismo barrio.” ⁽⁴⁾

En fin, que el tema del origen de la división de Iztapalapa en barrios está por investigarse, aunque ahora se tenga la certeza de que son ocho, no iguales en cuanto a su extensión, pero todos identificados con un sentir común, sus festividades religiosas. Cada uno ha construido su propia capilla dedicada al santo que les da nombre, aún cuando todos al mismo tiempo tienen como patrón principal de todo el pueblo al señor San Lucas Evangelista. Muy cerca de la parroquia de este santo patrono encontramos la capilla de La Asunción, en la calle 16 de septiembre, una pequeña iglesia de color blanco y azul, con visibles muestras del paso del tiempo, agotada, un poco triste, pero viva. La mantienen así sus fiestas principales.

LA CAPILLA DE LA ASUNCIÓN

Según se asienta en unos documentos del Archivo Parroquial de San Lucas, el 14 de octubre de 1907 se firmó un contrato de compra-venta del terreno donde está la capilla, con el señor Exiquio Ramírez, propietario de un paraje denominado “Atongo”, lugar donde provisionalmente ya existía un altar. La compra de dicho terreno fue por cooperación del barrio. Hasta antes de 1936 hubo una capilla hecha de adobe, a partir de ese año se empezó la nueva construcción que se llevó a cabo por etapas. En 1948 se hizo el altar y en los últimos años se construyó la sacristía. Los constructores han sido la misma feligresía. El mismo señor Exiquio Ramírez cuando se tomó el acuerdo de construir ya formalmente, donó una parte más de terreno hacia el lado sur. ⁽⁵⁾



“Capilla del Barrio de la Asunción”

⁽⁴⁾ Nolasco, Margarita, Cuatro ciudades, 1981, p. 280.

⁽⁵⁾ Libro de inventario de los barrios de Iztapalapa, API.

La capilla tiene un atrio con jardín. En su interior hay algunas imágenes escultóricas, de la advocación de San Lucas Evangelista, San Martín de Porres y el Señor de las cañas, todas de pasta, ubicadas en el presbiterio, al centro, un cuadro de La Asunción de la Virgen y en ambas paredes laterales una serie de cuadros del Viacrucis, el numerado con el VI alude al momento en que fue limpiado el rostro de Jesucristo con un pañuelo, quedando en él impregnado, igual que todo su cuerpo quedó grabado en el lienzo con que fue envuelto en su tumba, ahora llamado Sábana Santa de Turín, por encontrarse resguardada en esa Ciudad. De este manto procede la imagen que aquí se venera, según la frase que al pie tiene escrita. El campanario es sencillo, con una campana chica con la imagen de la Virgen de Guadalupe en relieve y la fecha “año de 1999”. Es la campana con que el sacristán, el señor Luis Ávila, llama a los feligreses a misa.

LAS MAYORDOMÍAS

Las fechas importantes en el barrio son tres: el 15 de agosto, día de La Asunción de María, el 22 de agosto, octava de la Virgen, y el 1o. de julio, día del Divino Rostro. Existen sociedades encargadas de organizar las fiestas y de mantener en buen estado la capilla, y para que se pueda llevar a cabo la festividad, cada año hay mayordomos. Dice Noe Navarrete, cuando habla de las fiestas de mayordomías en Iztapalapa, que los encargados...

“...son individuos cuya tarea es organizar, coordinar y llevar a efecto las Fiestas de Mayordomías de los Santos Patrones de los Barrios. Ellos conforman la Mesa Directiva de cada barrio, la cual se constituye por un presidente, un secretario, un tesorero, y un número variable de asesores, colaboradores o vocales, pudiendo ser uno o más. Sin embargo, los tres primeros son prácticamente los principales encargados de todas las labores religiosas que nombraremos.

Todos los barrios contienen este tipo de Mesa Directiva, excepto La Asunción, y otro tanto Santa Bárbara.”⁽⁶⁾



“Octava a La Virgen de la Asunción”

⁽⁶⁾ Navarrete Zamora, Noe, “Iztapalapa. Fiestas de mayordomías...”, 1985, p. 113.

Aunque no existe Mesa Directiva en La Asunción, hay sociedades que organizan cada una de las fiestas, unas se encargan de la portada de flores, otras de las misas, alguna otra de la música. Un grupo de jóvenes se está encargando también de hacer la colecta para los cuetes. Cada año hay tres mayordomías, una para la Virgen de La Asunción, otra para su Octava y la del Divino Rostro.

“En la fiesta principal colaboran las señoritas del barrio, que se encargan de recaudar dinero para la fiesta y organizarla. El día de la fiesta se concentran cuatro bandas de música, dos para la fiesta patronal y dos para la “octava”. Por lo regular, cada año, días antes de la fiesta, sale una comisión con el fin de contratar bandas musicales. Desde hace tiempo una banda del Municipio de Texcoco (Santa Catarina), asiste al barrio porque se encuentran unos parientes y el costo de la banda es menor.”⁽⁷⁾

La mayoría de las fiestas de mayordomías siguen todo un proceso. Primero se hace la presentación pública del nuevo mayordomo en la capilla del barrio, terminada la misa de función del mayordomo presente. Otro día, comúnmente en fin de semana, es la entrega-recibimiento del cargo, es decir, el cambio de mayordomos, simbolizado por la entrega de la imagen del santo o virgen, por parte del mayordomo saliente, y el recibimiento del cargo por el nuevo mayordomo, de este modo empieza su servicio.⁽⁸⁾ La imagen es llevada en procesión al nuevo mayordomo, quien recibirá a sus visitantes con una comida. Otro es el día de función, en el día titular, es la fiesta principal.

Todas estas fases se llevan a cabo el mismo día para el caso de la fiesta del Divino rostro, “para ahorrar gastos” - dice uno de los encargados -. Es importante aquí decir que las imágenes procesionales son réplica de las que están en la capilla porque éstas no pueden salir; así sucede en todos los barrios. ¿Pero por qué no se encuentra en la capilla la imagen del Divino Rostro de Cristo? Aquí comienza propiamente esta historia.

EL ORIGEN DE UNA FIESTA

Una de las primeras personas a las que me acerqué para conocer el origen de la festividad del Divino rostro, fue el señor Luis Ávila, sacristán desde hace muchos años de la capilla de La Asunción; a unas cuerdas, en su casa, amablemente me dice, quizá con un poco de pena, que no conoce muy bien el origen de ella, pero me habla en cambio de los señores encargados y del primo de uno de ellos que es el párroco que desde hace muchos años viene a oficiar la misa desde otro lado del Distrito Federal; gracias al señor Luis pude contactar al padre Sergio Oliva y saber que desde el viernes, dos días antes de la fiesta, empezarán los arreglos de la capilla, que sólo son en el interior, no se pone portada de flores como en otras festividades. Acudo entonces y ahí empiezo a recuperar un poco de los recuerdos, de las tradiciones de este pueblito (ya tan urbanizado) de Iztapalapa.

Cuenta el señor Julio Ramírez, uno de los tres encargados de la festividad del Divino rostro, que él ha escuchado poco sobre el origen de esta devoción, pero recuerda a un señor llamado Isidoro Cañas que en su casa hacía cortes de cabello; con él acudían muchos hombres del pueblo, entre ellos él mismo, cuando vivía ahí en el barrio (actualmente vive en la

⁽⁷⁾ Insúa C., Vistor, El proceso de urbanización en Iztapalapa, 1976 p. 146.

⁽⁸⁾ Sánchez Reyes, Armando, Cargos religiosos como símbolos de identidad..., 1990, p. 102.

colonia Leyes de Reforma). Hubo una ocasión que llegó un señor, del que no se conoce su nombre, a cortarse el pelo, le mostró al peluquero una imagen de papel que traía doblada en su bolsillo, al parecer cortada de un libro: era una imagen del Divino rostro que él consideraba muy milagrosa. “Posiblemente ya sentía cerca la hora de su muerte” –dice el señor Julio– y por eso la regaló al señor Isidoro. Él la tuvo un tiempo en su casa, le puso un marco y la cuidó. Posteriormente la llevó a la capilla de La Asunción donde fue colocada en un nicho.

Un día sucedió algo extraño, relata ahora el señor Jorge Ávila Domínguez, antes encargado de la imagen y presidente por muchos años del Comité Organizador de Semana Santa en Iztapalapa: *“jugando foot ball con unos amigos, el balón se fue cerca de la capilla, y al ir a recogerlo vi que la imagen sudaba y fui corriendo a avisarle a mi papá, el señor Trinidad Avila Rosas. Él vino a ver el Divino rostro y se dio cuenta de que se había hecho borroso”*.⁽⁹⁾

Y según el señor Julio Ramírez, a la imagen se le borraron los dobleces que tenía marcados.

Todo esto se consideró un milagro y se tomó la decisión de llevar la imagen a visitar a enfermos. Sus primeros encargados fueron los señores Trinidad Ávila y Nicolás Romero, el primero cuñado del señor Isidoro Cañas. Desde entonces el Divino rostro ha sido una imagen “peregrina”, dedicada a visitar enfermos. Al principio estas visitas se hacían cualquier día del año, hasta que empezaron a organizarse (actualmente son de septiembre a diciembre).

Pronto el número de socios encargados aumentó a doce y además de las visitas, se eligió el día primero de julio para la festividad, este día es el de la preciosa sangre de Cristo.

En su peregrinar por cada una de las casas donde lo solicitaban, al Divino rostro llegó a tenersele mucha fe, no sólo venían de Iztapalapa a pedir una visita, sino de otros pueblos, como El Arenal, hoy El Rodeo. Al respecto el señor Angel de la Rosa rescató un testimonio de la señora María del Pilar Badillo Flores, mayordoma del Señor de la Cueva:

“Mi abuelo trabajó y vivió en el rancho “El Arenal”. Él tuvo relación con los del pueblo de Iztapalapa cuando ellos venían a traer pastura al rancho. Conociendo las tradiciones religiosas de Iztapalapa, pidió a los encargados llevaran una imagen al rancho. Por ese motivo, aquí en la Colonia Granjas San Antonio, en otros tiempos terrenos del rancho El Arenal, nos empezó a visitar la imagen del Divino rostro, después lo acompañó la imagen del Señor de la Cueva de la portada de adentro. Ahora sólo viene el Señor de la Cueva. Lo recibimos el primer domingo de enero y se va el primer domingo de mayo.”⁽¹⁰⁾

Era tan milagrosa la imagen que en una ocasión ya no la quisieron regresar, tuvieron que ir por ella a la región del antiguo bordo, donde antes había un canal que venía de Xochimilco y desembocaba en el lago de Texcoco (el ahora entubado Río

⁽⁹⁾ Entrevista realizada al señor Jorge Avila Domínguez por primera vez en octubre de 1992 como parte del programa de recopilación histórica que llevó a cabo la Delegación Iztapalapa en colaboración con la Universidad Autónoma Metropolitana. Además de la reproducción fotostática que se hizo de documentos relativos a Iztapalapa, provenientes del Archivo General de la Nación, se grabaron algunas entrevistas. Con este material se conformó un Archivo Histórico de Iztapalapa en la Biblioteca de la UAM-I, del que hay una copia en la Casa de Cultura Guillermo Bonfil Batalla, en el barrio de Santa Bárbara. La información del señor Jorge Ávila fue confirmada a fines de junio del 2001 para la elaboración de este trabajo.

⁽¹⁰⁾ De la Rosa Blancas, Angel, La cuevita del pueblo de Iztapalapa, 1999, p. 33.

Churubusco). De allá se la trajeron como a las ocho de la noche, con campanas y cuetes. Ya no se prestó, se quedó en la capilla muchos años, como un castigo. Con el tiempo dejó de tener sus ornamentos necesarios, manteles, guarda polvos, hasta que nuevamente se formó su mayordomía y siguieron las visitas a los enfermos. Dice el señor Jorge Ávila:

“De esa manera fue como el señor empezó otra vez a salir públicamente con todos los vecinos de Iztapalapa. Muchas personas en realidad ignoraban por qué se había quedado la santa imagen en su capilla, y en realidad el Señor casi nunca ha querido estar en su capilla porque él en vida hacía sus milagros y le gustaba andar de visita de pueblo en pueblo y hasta en la actualidad el Señor se presenta solamente en su capilla en dos ocasiones, el día que se venera la santísima virgen de nuestro barrio que es el 15 de agosto y el 22, la octava, y de allí ya el señor sale fueras, al lugar donde lo soliciten.”

Es por lo anterior que se dice que la imagen es peregrina, aún cuando por nueve meses se encuentra en la casa de los mayordomos, pues en casos necesarios la imagen puede salir para visitar un enfermo grave o acompañar a un difunto en su velorio, fuera de las fechas previstas de visitas. Además, dice el señor Jorge Ávila, hubo un día en que, en el tiempo en que la imagen estaba en la capilla, salió a visitar un enfermo. Aproximadamente una hora después llegaron de la Mitra a hacer un censo de imágenes, el Señor se había retirado, por lo que no pudo ser censado. “Si lo hubieran censado ya no hubiera podido salir de la capilla a visitar sus enfermos.”

Tampoco ha querido la imagen que le hagan una réplica – dice el señor Jorge- pues ya fuera por falta de dinero o por no haber pintor que la hiciera, “nunca se ha dejado copiar”

De esta manera es como, desde 1935, ha venido llevándose a cabo la festividad del Divino rostro, repitiendo en el cargo de mayordomos algunas personas.

ORGANIZACIÓN DE LA FESTIVIDAD

Para saber con mayor detalle cómo se organiza esta festividad, es fundamental reconstruir y complementar los testimonios brindados por los tres únicos encargados de la sociedad del Divino rostro, los señores Julio Ramírez, Armando Ramírez y Francisco Oliva, quien ha sido mayordomo en dos ocasiones. Ellos mandan a hacer unas invitaciones en las que se señala quiénes entregan y quiénes reciben la imagen e invitan a la solemne misa. Se indica también una cuota de cooperación, para los gastos de la imagen, que se espera den todas las personas que reciben la invitación. “No son muchas las invitaciones que se entregan”, - dice el señor Julio -, “este año mandamos a hacer 150 y la cuota fue de \$75.00”. Pero la cooperación en realidad no es obligatoria, la gente da lo que puede, lo que es su voluntad, incluso puede entregar su aportación hasta el día de la fiesta, y si a los encargados les tocó “prestar” para los gastos, de ahí les pagan. En una libreta se anotan las aportaciones.

El día primero de julio se hace la entrega de la imagen al nuevo mayordomo, se celebra la misa de función y se presenta a los mayordomos del siguiente año. En procesión se va de la casa de los anteriores mayordomos a la iglesia. Al frente, dos personas con un estandarte bordado con el Divino rostro y la leyenda “Donado por la familia Solano. Julio 1o. 1996”. Atrás viene la gente acompañando a los mayordomos, traen globos blancos y rojos y se escuchan los cuetes. El nicho del Divino



“Invitación a la festividad del Divino Rostro”

rostro es cargado con la ayuda de dos varillas de madera. Cuando llegan, ya el atrio está lleno, en él se han colocado las bancas y en la capilla sólo algunas sillas para los mayordomos.



“Procesión del Divino Rostro”

La misa es oficiada siempre el día primero de julio, no importa que sea entre semana. “Afortunadamente este año (2001) cayó en domingo” –dice el señor Julio- “esperamos mucha gente”. La hora es también siempre la misma, la una de la tarde. El padre que oficia, desde hace 25 años, es un primo del señor Francisco Oliva, el párroco Sergio Oliva Martínez que actualmente se encuentra en la Parroquia de Nuestra Señora de la Piedad, en Obrero Mundial No. 320; dice el padre Oliva que a pesar de tener tantos años oficiando en esta festividad, no conoce su historia, pero que ha participado porque lo han invitado por el parentesco y que para ello recibió permiso del párroco de Iztapalapa, trata de recordar quién era hace 25

años, dice que parece que fue el padre Jesús Ayala. Relata que también llegó a participar en la misa de La Asunción, pero ahora sólo en la del Divino rostro. ⁽¹⁾



“El Divino Rostro llega a la Capilla con la Banda de Música”

En la misa de este año, después de la lectura del Evangelio, habló de la forma en que cada persona debe alabar la figura de Cristo, ver en su rostro el sufrimiento de otras personas y pedir por ellas. Felicitó a los habitantes de Iztapalapa por sus tradiciones y los invitó a continuar con ellas.

Terminada la misa, una señora se acercó a bendecir un mantel que traía doblado sobre una charola, parece que será un presente para la imagen. Por el micrófono el señor Julio indica cual será el recorrido para llegar, otra vez en procesión, a la casa de los nuevos mayordomos: calle 16 de septiembre, Ayuntamiento, Mariano Escobedo, Aztecas, 5 de mayo, calle 2 de abril, hasta llegar a un callejón privado de esta última calle.



“Sacristán Luis Ávila, Párroco Sergio Oliva”

⁽¹⁾ La entrevista al párroco Sergio Oliva fue vía telefónica, unos días antes de la festividad.

Inicia la procesión, en ella no faltan los niños vestidos de inditos, como ya es costumbre, con sus canastitos de flores o fruta, un niño incluso lleva colgada de su espalda una jaula con dos periquitos australianos de color azul claro. Nuevamente se escuchan los cuetes y el olor a humo se disfruta, huele a fiesta, a fe, a Iztapalapa.



“Los niños se visten de inditos”

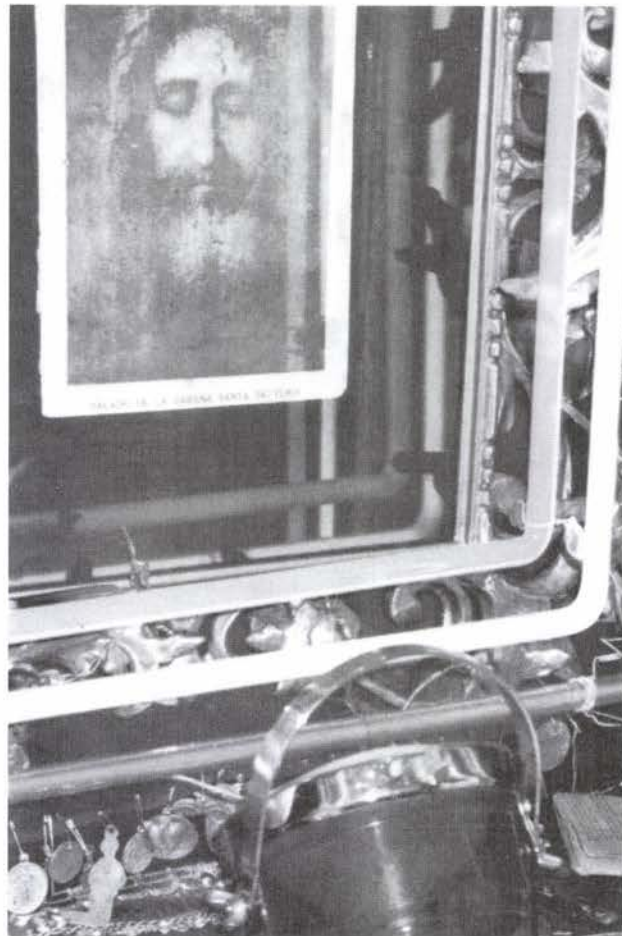
Cuando salimos de la calle Aztecas, que desemboca en la Parroquia de San Lucas Evangelista, de ella salía otra procesión con una imagen de la Virgen de Guadalupe, acompañados por un mariachi, y quedaron tras nosotros para formar una fila aún más larga; por un momento fue mucho el ruido que se escuchaba: el coro de guitarras que desde la capilla venía con nosotros, el mariachi de la Virgen y música de sonido en la explanada del Jardín Cuitláhuac. No podía ser más festivo el ambiente. Entre la gente se oye la voz de una mujer que dice *“los de los coches se van enojar”*. Y otra voz responde *“ya saben que así es en Iztapalapa”*. Por fin doblamos en calle 2 de abril para terminar el recorrido.

En casa de los mayordomos se encontraba ya mucha gente, esperando ser convidada con el “taco” que generosamente se ofrece, planeado con anticipación y preparado con paciencia por las mujeres de la familia y del resto de la comunidad que siempre brindan su apoyo a los mayordomos. Mientras se empieza a servir la comida, mole con pollo y arroz rojo, al fondo de la casa, en un altar hecho para la imagen, es colocado finalmente el nicho. El señor Julio Ramírez, acompañado de los otros encargados, inicia entonces un discurso muy formal para agradecer a los mayordomos salientes por haberle servido un año a la imagen, y se ofrece todo el apoyo necesario para que ahora lo hagan los nuevos mayordomos, estos igualmente agradecen y hablan de que su sueño se ha hecho realidad y que su casa está para servir a todos los que quieran visitar a la imagen. También se pide que mas gente apoye la organización de la festividad que se ha heredado de sus padres, de sus antepasados, porque son sólo tres los encargados, que sin la cooperación de la gente no podrían hacer nada. Se aclara que

su participación no es para hacerse ricos, pues todo se emplea en lo que la imagen va necesitando y en arreglos a la capilla. Se agradece que los mayordomos salientes se hayan encargado de barnizar el nicho de la imagen y se invita a los que quieran asistir el día siguiente a hacer cuentas de lo gastado y lo que quedará en depósito a los mayordomos para lo que necesite la imagen (los gastos de flores y veladoras corresponden a los mayordomos y lo recaudado para arreglo del nicho, de sus lámparas, en caso necesario, y para los gastos del siguiente año). A cada uno de los mayordomos se brindan aplausos y se procede luego a hacer el inventario, por lo menos de lo que no se había hecho ya. Para facilitar las cosas, y sobre todo para ahorrar tiempo, la entrega de la caja del ornamento se hace un día antes. Se habían entregado ya los manteles y los guarda polvos y se procedía ahora a la lectura del resto del inventario de todo lo perteneciente al Divino rostro. Alguien leyó:

“Iztapalapa, D.F. a 18 de junio de 2001. Siendo las 12:40 P.M., encontrándose en la casa de los señores mayordomos, señor Felix Luna Rivas y la señora María del Carmen Buendía, los encargados del Divino rostro, Julio Ramírez, Armando Ramírez, Francisco Oliva y Nicolás Duarte, se procedió a hacer el inventario siguiente:

- *se hace entrega de la imagen del Divino rostro con su cuadro dorado,*
- *se hace entrega del nicho y tres cristales transparentes, seis tubos de gas neón, tres interruptores interiores y tres exteriores,*
- *se hace entrega de un estandarte bandera y dos astas y dos tripies dorados,*
- *se hace entrega de 26 monedas de plata de diferentes denominaciones extranjeras y mexicanas,*
- *se hace entrega de un transformador de la luz del nicho,*
- *se hace entrega de varios milagros que van en el interior del nicho,*
- *se hace entrega de una lámpara que va en la parte superior del nicho,*
- *se hace entrega de dos varillas de madera que sirven para el traslado de la imagen,*
- *se hace entrega de una caja de madera que sirve para guardar sus ornamentos del señor,*
- *se hace entrega de dos pares de floreros de aluminio y un par de floreros de bronce,*
- *se hace entrega de dos candelabros de bronce*
- *se hace entrega de dieciocho guardapolvos...”* ⁽¹²⁾



“Monedas y Milagros del Divino Rostro”

Una voz interrumpe para decir que lo último ya se entregó. Como antes indiqué, y según testimonio del señor Julio Ramírez, el inventario se hace o se empieza un día antes para ahorrar tiempo.

¹² Inventario leído del Libro del Divino rostro en casa de los mayordomos.

La caja mencionada, donde se guardan todos los ornamentos del Divino rostro es grande, como un baúl de madera y en ella se transporta todo cada vez que es el cambio de mayordomía. Los floreros son llevados a la misa de función y luego se quedan en la casa del mayordomo, lo mismo que el estandarte y obviamente la imagen. Sobre los milagros y la medallas es interesante saber que son regalos de las personas que le han pedido un favor o se lo agradecen; se ve en el interior del nicho incluso la fotografía de un muchacho y una hoja impresa, desconozco sobre qué, doblada en cuatro partes. Los milagros, como se sabe, representan la parte del cuerpo para la que se haya pedido sanación. Entre las monedas hay una que merece mayor atención: un habitante del barrio llamado Mariano Ramírez, ya difunto, fue fondista y compitió una vez en el extranjero (parece que en El Salvador, no recuerda bien el señor Julio Ramírez), y ganó una medalla. Por la devoción que le tenía a la imagen del Divino rostro, le regaló su presea.

Los mismos mayordomos, o cualquier persona devota pueden aumentar el “tesoro” de esta imagen ofreciendo algún regalo, cuyo deseo de hacerlo es lo que le da valor, más que costo, al ornamento del Señor.

Termina el inventario sin que hayan dejado nunca de sonar los cuetes:

“Siendo las trece treinta horas del presente, se dio por concluido dicho inventario estando de conformidad los señores mayordomos, Felix Luna Rivas y su esposa María del Carmen Buendía y los señores encargados de la imagen.”

Se menciona finalmente que la lona que se puso en el atrio de la capilla se entregará también a los mayordomos y que les queda ahora la responsabilidad de la sagrada imagen. Se avisa nuevamente que el día siguiente se harán las respectivas cuentas y se repite el aplauso a los mayordomos. El señor Julio manifiesta su esperanza de verse el próximo año, “si Dios nos lo permite”, para conducir la función del siguiente mayordomo, el señor José Oliva, que ahí se presentará. Al no haber ninguna pregunta se concluye el evento.

Se acerca entonces una joven pareja para solicitar ser mayordomos y el señor Julio les dice que sólo deberán tener paciencia para esperar al año que esté disponible. Consultan el Libro del Divino rostro y ven que ya hay en lista hasta el año del 2004, por lo que a ellos les correspondería hasta el 2005. Aceptan y sus nombres se agregan a la lista. Esto es algo de lo que tanto el señor Julio Ramírez como el señor Jorge Ávila me manifestaron su satisfacción, que siempre hay quienes quieren ser mayordomos. *“Hubo una ocasión, - refiere el señor Julio -, hace como tres años, que una señora fue sanada por el Divino rostro y quería agradecerse, casualmente el señor que estaba por ser mayordomo ya no pudo funcionar, por lo que la señora tuvo la oportunidad de ser mayordoma ese mismo año.”*

También se acercaron otras personas para solicitar la visita del Divino rostro y se anotaron en otra libreta. Así se puede decir que la imagen cuenta con tres libretas, una para anotar las visitas, otra para los mayordomos próximos y la que he llamado Libro del Divino rostro, por ser más grande y contener mayor información, como ya he mencionado.

Al altar se acercó una persona a orar mientras el mariachi empezó a tocar. Era hora de que mayordomos y encargados se sentaran a comer. Yo me retiré en medio de mucha gente, niños que incluso sentados en el piso disfrutaban del mole. Pasé frente a la puerta donde vive el señor Jorge Ávila, salí a la calle 2 de abril, ahí el sonido ya se estaba instalando.



“Altar en casa de los Mayordomos”

LAS VISITAS DEL DIVINO ROSTRO

A partir del primero de julio la imagen se queda entonces en casa de sus mayordomos, si entre ese día y el primer sábado de septiembre es solicitada una visita urgente para velar un difunto, es llevada sin inconveniente. Puede ser el caso que se quede durante todo un novenario.

El siguiente día de “salida” de la imagen es el 15 de agosto, día de La Asunción de la Virgen, llega a la capilla para estar presente en la misa y ahí se queda hasta el día 22, que es la Octava de la Virgen y nuevamente hay misa y fiesta. El día 23 regresa a la casa de sus mayordomos.

Para este mes de agosto ya debe estar terminada la lista de las visitas, para planearlas bien. Se inician el primer sábado de septiembre y son los encargados los responsables de llevar la imagen, pueden acompañarlos las personas que lo deseen y dependiendo de la distancia, van caminando o solicitan transporte a las personas de la casa que será visitada, aunque esto no es obligatorio, pero facilita el traslado. Normalmente se les invita a quienes llevan la imagen un pequeño refrigerio, según las posibilidades de las personas. “La imagen se queda toda la semana – dice el señor Armando Ramírez -, y el siguiente sábado la recogen para llevarla a otra casa. Si por alguna emergencia es solicitada otra visita, una vez que éstas ya están organizadas, se recorren o se cambian con la de otra persona. Si no es posible concluir las visitas, se dejan para el próximo año.”

El primer sábado de diciembre el Divino rostro regresa a la casa de los mayordomos. El día 25 de diciembre celebran lo que llaman sus Pascuas y otra vez se reúnen en casa del mayordomo los encargados e invitados para rezar un rosario, tronar cuetes y tal vez degustar algún alimento. Este día también va un sonido.

El ciclo termina justo el 1o. de julio con el rito de entrega-función-recibimiento de la imagen del Divino rostro. Así está asegurado hasta el año 2005 y el señor Julio sólo espera que ellos, como encargados, sigan teniendo fuerzas para servir al Señor, que voluntad no les falta. "Ya cuando no podamos servirle, tendremos que venir a dejar la imagen a la capilla". Entonces dejará de ser peregrina.



"Sr. Julio Ramírez al micrófono, a su espalda el Sr. Francisco Oliva"

BIBLIOGRAFÍA

Arroyo Mosqueda, Artemio. “La fiesta del señor de la Cueva en el pueblo de Iztapalapa, D.F. como ejemplo de expresión popular de la religión católica”, México, 1991, Escuela Nacional de Antropología e Historia, (tesis de Licenciatura en Etnología).

De la Rosa Blancas, Angel. La cuevita del pueblo de Iztapalapa, México, 1999, Programa Editorial Late Iztapalapa.

De León Rivera Jorge. “Estudio geográfico - histórico de la delegación Iztapalapa”, México, 1981, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México, (tesis de Licenciatura en Geografía).

Insua Canales Victor. “El proceso de urbanización en Iztapalapa, D.F.”, México, 1976, Escuela Nacional de Antropología e Historia, (tesis de maestría en Antropología Social).

Navarrete Zamora, Noe Juan. “Iztapalapa: fiestas de mayordomías. Un estudio histórico – social”, México, 1985, Escuela Nacional de Antropología e Historia, (tesis de Licenciatura en Etnología).

Nolasco Armas, Margarita. Cuatro ciudades, México, 1981, Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Sánchez Reyes, Armando. “Cargos religiosos como símbolos de identidad local en los grupos sociales de Iztapalapa, D.F.”, México, 1990, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, (tesis de Licenciatura en Antropología).

*Santa Martha Acatitla:
Días en Flor*

CALIXTO ROSAS VÁZQUEZ

—ÍNDICE—

	Páginas
Junto a Calzada Zaragoza estaba la laguna el Santísimo	69
¿Cómo nos hicimos mosaiqueros?	75
El seis de agosto iniciamos con las mañanitas en la iglesia	78
Barriga llena, corazón...	81
Carnavaleros, peregrinos y otros cuates	83



BREVÍSIMA INTRODUCCIÓN

Arrumbados en el arcón del olvido, enfermos y cansados, las viejitas y viejitos —y otros no tanto —del pueblo de Santa Martha Acatitla recuerdan un pasado no muy lejano pero más apacible, que como tributo al presente hoy me narran sus días en flor, así conocí un pueblo de Santa Martha que subyace superpuesto al "moderno", son páginas olvidadas que rescato a cachos y girones por lo que dista de ser una historia completa, pero creo que da una visión de conjunto. Este es un modesto homenaje y reconocimiento a los santamarteños que me enseñaron a amar a esta tierra.

Calixto Rosas Vázquez
Pueblo de Santa Martha Acatitla
Verano del 2001

JUNTO A CALZADA ZARAGOZA ESTABA LA LAGUNA EL SANTÍSIMO...

(Entrevista Oral a Don Raúl Montero, quién nació en Santa Martha Acatitla en 1926).

*Señor Raúl Montero*

Calixto Rosas Vázquez: Don Raúl ¿Se acuerda de los lugares que había en Santa Martha cuando era usted niño?.

Raúl Montero: sí maestro, me acuerdo de muchos, mire tan solo ahí donde es cárcel de Mujeres, le decíamos el Ojo de Agua porque había agua que brotaba que por cierto, en 1926 cuando se hizo la carretera a Puebla se encontró un animal antediluviano. En lo que ahora es la Unidad Ermita, había una laguna a la que llamábamos La Aduana, y más adelante donde ahora es la Loma Bonita, estaba la laguna El Tepozán, esa era la laguna más grande donde pescaban y ponían armadas los de Santa Martha y los de Los Reyes la Paz, porque esa laguna era de los Cerón, iban a lavar las mujeres de Santa Martha y de Santiago Acahualtepec, aprovechando que también había unos ojos de agua.

Calixto Rosas: ¿Qué eran las armadas?

Raúl Montero: Bueno es la caza del pato y chichicuilete, pero mire usted, se ponían en esta forma; se colocaban de 12 a 20 tubos que servían de cañones, se cargaban de pólvora, se les colocaba una mecha que unía a su vez a todos los cañones que se ponían en forma de abanico y luego se les colocaba un lazo o alambre largo que servía para jalar y así poder disparar los cañones, se dirigían hacia donde estaban los patos o chichicuiletes que arriábamos a propósito hacia un solo lugar y ya cuando estaban juntos, jalábamos la cuerda y ¡pum!, muchos patos volaban heridos y los íbamos a recoger en medio del pasto.

Calixto Rosas: ¿De que otros lugares se acuerda?

Raúl Montero: Bueno, donde ahora es la avenida Vicente Villada y avenida Texcoco, ahí estaba la laguna San Felipe, pero ahí casi no íbamos a pescar; junto a calzada Zaragoza donde está Cabeza de Juárez, estaba la laguna el Santísimo y más atrás estaba el Extapil, ¡no maestro! ahí se daban en la orilla de la laguna unos quelitotes que pa' que les cuento, al secarse las semillas atraía a los patos, por eso en esas lagunas abundaban los patos.

Esas tierras de Cabeza de Juárez, hasta el Hospital del ISSSTE de Zaragoza, eran de la gente de Santa Martha, pero las perdimos cuando estuvo de presidente Miguel Alemán, las expropió para poner Radio-Mex. Ya de este lado del Peñón, de la calle Dos hasta las torres, se encontraban las chinampas de Santa Martha, había tortugas, pescaditos amarillos y era el único lugar de Santa Martha que tenía chinampas. Había ahuejotes en la orilla de la calzada hasta las torres, y mero donde ahora pasan las torres; pero del lado del Peñón estaba la laguna el Acumul, también ahí pescábamos. En todo eso, había agua porque salía de las faldas del Peñón, también iban a lavar las mujeres de Santa Martha. Sobre las torres, pero atrás de la laguna el Acumul, estaba la laguna del Chachacuaco, pero esa ya era de la gente de San Sebastián, aunque le diré que San Sebastián pertenece al barrio de Santa Martha, porque cuando había laguna la gente de Santa María se venía a meter a pescar y cada vez avanzaban más, entonces nuestros abuelos acordaron mandar a los muchachos que se iban casando a poblar San Sebastián para poner un "tope" a la gente de Santa María, así es que cada vez más el pueblo de San Sebastián fue creciendo, nada más que la muchachada ya no quiere aceptar que ellos también son de Santa Martha y como ahora ya tienen iglesia nueva, pues hasta el santo San Sebastián ya lo veneran allá., y no aquí en Santa Martha, por eso, podemos decir que las tierras de Santa Martha llegaban hasta el cerro del Ixtahuatzi, que por cierto tenía unos ojos de agua donde cargaba agua un tren que venía desde Jamaica. Más acá del Ixtahuatzi está la cárcel de Hombres que se hizo en 1957 y se llenó con presos que trajeron de la cárcel de Lecumberri.

Calixto Rosas: ¿ Se acuerda de la fuga de Kaplan?.

Raúl Montero: Sí la escuché, pero no me acuerdo exactamente como sucedió.

Calixto Rosas: ¿De que otros lugares se acuerda en este momento?

Raúl Montero: Sobre Zaragoza por 1942 o tal vez hasta 1950, estaba el Puente Catarino, a un ladito donde ahora está la parada del tren ligero de Acatitla, se llamaba así porque del lado del pueblo de Santa Martha vivían Don Catarino Solares y todos sus familiares, los más viejos ya murieron, solo queda Don Víctor Solares, quien dice que trabajó haciendo la carretera libre México-Puebla, acarreaaba tierra o grava cargando un xundi que es como un costal, porque en ese tiempo de 1925 no había carretillas.

Calixto Rosas: ¿Y de dónde traían esos materiales?

Raúl Montero: Del Peñón que está sobre Zaragoza y en donde, por cierto, muchos de Santa Martha fueron barreteros.



Parada de Santa Martha del tren que venía de San Lazaro, 1930

Más adelante sobre Zaragoza, pero antes de llegar a los baños Santa Martha, estaba la parada del tren que venía de San Lázaro, en esta estación la gente subía costales de tequesquite que iban a vender a Amecameca u Ozumba; pero también subían pasajeros y adelantito de estos baños estaba "La Venta".

Calixto Rosas: ¿Qué es eso?.

Raúl Montero: Era un lugar donde la gente que iba para el centro, pasaba a bañarse, un lugar como de hospedaje, todavía por 1950 había unos tepancales, mero a donde pasan las torres, ahí estaba el puente Santa Martha, porque en épocas de lluvia, la laguna el Acumul se llenaba mucho y entonces se pasaba el agua hasta el otro lado de Zaragoza. Del otro lado estaba un pozo que tenía mucha agua, le decíamos "Pozo Santa Martha" y sobre Zaragoza, pero enfrente del Peñón, estaba "El Pozo Rico", le decíamos así porque daba el agua blanca muy limpiecita que servía para tomar, por eso íbamos a buscar agua en burros, ahí también lavaban las mujeres de Santa Martha.

Calixto Rosas: ¿Y las tierras de la colonia Ampliación Santa Martha?

Raúl Montero. Esas tierras casi no las sembramos porque eran muy salitrosas, una vez el presidente Cárdenas quiso lavarlas, y luego quería que sembráramos pasto, pero no dio resultado. Para 1963 las empezaron a invadir hasta que se formó la Colonia Ampliación Santa Martha y solo quedó baldío donde está la "Unidad Solidaridad El Salado", llamada así porque ahí recogían tequesquite, aunque muchos lo cultivaban.



Tierras salitrosas de Santa Martha, actualmente U.H. El Salado

Calixto Rosas: ¿Y como se cultiva?.

Raúl Montero: El tequesquite sale a orillas de las lagunas porque el agua contiene mucha sal, al bajar el nivel se reseca la tierra y se pone blanquecina, formándose terrones, que propiamente es el tequesquite. (eso es de forma natural), pero cuando se cultiva; primero, se hacen surcos más o menos anchos, luego se riegan con agua y ya así se dejan unos 20 días y luego brota el tequesquite, se nota porque la tierra se pone blanquecina, entonces para recogerse hay que llevar unos rastrillos porque no está encima sino abajo y hay que ir metiendo el rastrillo, escogiendo los terrones y echándolos en costales.

Calixto Rosas: ¿Para qué sirve el tequesquite?.

Raúl Montero: Sirve para darle a las reses para que no tengan lombrices, para echarle a los frijoles y a los elotes, ¡es la sal pues! Por eso a la Unidad Solidaridad le pusimos el salado, porque ahí se cultivaba el tequesquite.



Recolección de Tequesquite

Calixto Rosas: ¿Para dónde más tenía tierras Santa Martha?.

Raúl Montero: Tenía para las lomas de San Miguel Teotongo, allá cada parcelita tenía su nombre, uno era Monera y el lugar más lejos era Palmas, se llamaba así porque en esos terrenos había unas palmas, aunque había mucho más terrenos.

Calixto Rosas: Don Raúl, y de aquí del pueblo, ¿se acuerda de algunos lugares?.

Raúl Montero: ¡Pero cuáles!, si ya hay puras casas, antes había Teteshala lugar en donde estaban las canteras, entre la cárcel de Hombres, Francisco Sarabia y Porfirio Díaz; luego la calle de Galeana, pegado a la cárcel, lugar al que llamábamos Ixtlahuacan. Los que éramos de esta parte no éramos queridos, aún siendo del mismo pueblo. Siguiendo Francisco Sarabia, enfrente del deportivo de Santa Martha, estaban "Los Adobes", llamados de este modo porque de ahí sacábamos la tierra para hacer adobes para nuestras casas, muchos ahí mismo los

de este modo porque de ahí sacábamos la tierra para hacer adobes para nuestras casas, muchos ahí mismo los hacían, tendría como un metro y medio de hondo y en algunas partes alcanzaba como dos metros, es la manzana formada por 20 de noviembre, calle del Consuelo, Providencia y Francisco Sarabia. Antes dentro del deportivo le llamaban La Era, lugar donde sacudíamos nuestro frijol, haba, en fin.

Donde está la Conasupo le decíamos Memetla y atrás de la iglesia le pusimos el Toril, porque cuando se organizaban las fiestas de las mayordomías, ahí se encerraban los toros. En la privada México-Puebla, donde esta la tortillería, se conocía como Yecapa, propiedad del papá de Don Rosendo Aguilar y de otros más; lo que hoy es la calle Niños Héroe, no era más que el camino real que la gente del pueblito de Santiaguito seguía para llevar su ganado a pastar a sus tierras que estaban del otro lado del Peñón, por la laguna el Extapil, que como ya le dije estaba por la Cabeza de Juárez.

Por cierto, más atracito de ahí pegadito al cerro del Peñón estaba un destacamento de soldados, donde uno de ellos mató a Don Raymundo Cabrera que trabajaba de velador, eso sería por 1949.

Otro lugar bonito estaba en lo que hoy es la esquina de Emiliano Zapata y Niños Héroe, había un llanito donde crecía muy bien el pastito, en ese lugar los Pacheco que en su mayoría formaban el equipo de fútbol "Águilas Descalzas", lo agarraban para cascarear.

Calixto Rosas: ¿Quiénes jugaban en ese equipo?.

Raúl Montero: Jugaban Ricardo Pacheco, Cosme Pacheco, Sixto Pacheco, Trinidad Rocha, Juan Medina, Policarpo Medina, José Pacheco y Santos Pacheco, su capitán era Silvestre González, el verdadero nombre del equipo era "el California", pero como muchos jugaban descalzos, recibieron el mote de las "águilas descalzas",



Equipo Marte

porque cuando yo era chamaco, ya estaba, y yo soy de 1926. Los viejos jugadores eran: Román Vázquez, Santiago Nava, Jesús Medina "el burrito", Antonio Gutiérrez, Trinidad Martínez, Rosario Montero, Teodoro Torres, Francisco Torres y Francisco González "El Patadura", Maximino Nava "El Barril", le decían así porque usaba pantalones de peto y traía un barril pintado, Porfirio Nava, Esteban Torres, Salvador Sánchez, Porfirio Galindo, Herminio Martínez y Amador Martínez; pero ya nadie vive de ellos para que nos digan contra quienes jugaban o hasta donde. Del Acatitla, luego vino el Marte, por 1943, después llamado "Santa Martha", pero esos fueron los primeros equipos, aquí en el pueblo solo había dos campos porque solo había dos equipos que era el Acatitla y el Marte

Calixto Rosas: ¿Sabe por qué le pusieron a las calles esos nombres que tienen?

Raúl Montero: Cuando terminábamos de jugar fútbol Don Gonzalo Torres que era el comisario ejidal nos decía: muchachos, me ayudan a ponerle nombre a las calles, para que cuando vengan los carteros no se pierdan. Así fue como por 1942 le pusimos nombre a la mayoría de las calles, Don Gonzalo no jugaba, solo se acercaba a ver los "partidos".

La calle Octavio Paz, por ejemplo, fue bautizada así por Don Cornelio Nava Gutiérrez, sobrino del primer Cornelio Nava, porque por 1930 venía Don Octavio Paz Solórzano, padre del poeta Octavio Paz, a ver a don Cornelio porque habían sido revolucionarios y cada que venía ponían armadas de patos y hacían grandes comilonas, con otro de los revolucionarios de aquí, Don Leopoldo Castañeda.



De paseo en Santa Martha Acatitla, Octavio Paz Solórzano, el sexto de derecha a izquierda

A la calle Consuelo le pusieron así, por el Colegio de Madres Consuelo, ubicado en un terreno comunal. La privada Chabacano recibió ese nombre por un árbol de chabacano que estaba hasta el final.

A la entrada principal a Santa Martha, viniendo de calzada Zaragoza, la llamaron México-Puebla, porque antes no era calzada sino carretera. Se le puso calzada Zaragoza ahora que se hizo la autopista a Puebla en 1962. La calzada Ermita Iztapalapa no estaba, esa se pavimentó cuando se hizo la penitenciaría de hombres en 1957; fíjese que una vez fuimos a Iztapalapa y como no tuve dinero para regresarme, me vine corriendo por la Purísima, ya que había un camino, ¡y mire hoy!, ya casi ni puedo andar.

Octubre de 1998.

¿CÓMO NOS HICIMOS MOSAIQUEROS?...

(Entrevista oral a Don Mario Torres, nacido en el pueblo de Santa Martha el 15 de agosto de 1932).

Calixto Rosas Vázquez: Don Mario, me dice su hijo Faustino, que usted tiene su taller de mosaicos, ¿Dónde aprendió este oficio?.

Don Mario Torres: Mire, yo entré de peón en 1947 en la fábrica Iberia, ahí había como 95 trabajadores, contando hasta choferes y secretarias, esto sucedía por 1947 ó 1952; pero antes fui campesino, sembrábamos por lo que ahora es San Miguel Teotongo, los lugares de ahí eran: Carril, la Mesa (que era el lugar más grande), Cañada, Calavera y Monera, que era el límite con el estado.

Raúl Montero me llevó a trabajar de mosaiquero a la fábrica Iberia, porque yo era pescador en Terremotes y Tlateles, pescaba mosco para pájaros. En la Iberia trabajaban Baldomero Flores, Graciano Flores (papá de este nuevo Graciano Flores que es comerciante) Nicanor Solares, Jesús Morales, José Morales (padre e hijo), José Montero y José Damían. Mi papá es Lorenzo Torres, quien trabajó en la Nacional (que estaba en Doctor Lucio y García Diego), creo que ahí trabajó también Aurelio Serrano y Trinidad Cabrera, quien también trabajó en la fábrica de Mosaicos Quintana, ubicada en calzada de La Viga y que era de los mismo dueños.

En la Viga trabajaron: Antonio Castañeda, Modesto Cabrera, Joaquín Cabrera (hermanos), Rosalío Pacheco, Trinidad Martínez, Marcelo Martínez, Felipe Martínez, Reyes Cabrera y Silviano Martínez.

Del lado del Ejido había algunos pozos, el Pozo Rico y otro que estaba por donde están las torres, donde se ubicaba el puente Santa Martha, y en el Pozo Rico iban a lavar las señoras de Santa Martha, de Santiago, San Sebastián; ahí en el ejido los terrenos eran de 40x40, pero otros eran tan sólo de mil metros y otros eran de ochocientos metros.

En Mosaicos Quintana, trabajó Antelmo Solares, pero en la fábrica de mosaicos La Nacional, trabajaron la mayoría de los mosaiqueros de Santa Martha. En ese lugar solo fui 15 días a trabajar, el más viejo era Don Rosario Torres que era el maestro que llevó casi a todos los que trabajaban ahí, otro era Don Pedro Torres (no es Don Pedro Torres, esposo de Doña Damiana), Angel Torres (hermanos), Lorenzo Torres, Máximo Torres, Vicente Torres, Erasmo Torres, Antonino Torres, Sabino Torres, Alberto Gutiérrez, Julian Nava, Carlos Nava, Alfonso Nava, Albino Torres, Salvador Sánchez, Ernesto Medina, Porfirio Galindo, Cristino Galindo, Raymundo Torres, hijo de Albino Torres, Jesús Torres. Francisco Torres, Salomón Torres, Enrique Sánchez, Remigio Torres y Teófilo Medina.

De los que tienen talleres en Santa Martha son: Mario Torres, Pedro Torres (hermanos), Pedro Torres quien tiene volante, Sabino Gutiérrez, José Gutiérrez, Carlos Torres, Carlos Serrano (Vive por Galeana), Guadalupe Solares (vive en Independencia Atrás del Bosco), Salomón Torres (vive en 20 de nov. Frente a la Sec. # 70), Leonardo Palma (vive en Francisco Sarabia en frente del deportivo Santa Martha), Candelario Medina (vive en 5 de febrero), Oscar Serrano (vive en Galeana), Hugo Torres (vive en Fco. Sarabia por la liga de fútbol); otros son: Elías Galindo, Francisco Rocha (vive en independencia #53), Catarino Cabrera, Guadalupe Cabrera, Reyes Cabrera (Providencia), Luis Cabrera (Galeana).

En ese tiempo un chalán ganaba de salario mínimo \$37.75, a la semana y un maestro ganaba \$ 55 pesos a la semana. En la actualidad el trabajo con azulejo viene en picada.

Para hacer el azulejo, se manda hacer el molde y los dibujos, se mandan hacer con un especialista, antes los moldes eran de cobre y ahora son de lámina. Antes las medidas del mosaico eran de 10x10 centímetros y de 15x15, ahora ya son de 25x25, de 20x20 y de 30x30, mientras que la loseta mide 30x30 y 40x40. Antes se

construían las casas con adobe, que a su vez se componía de paja de cebada o de frijol, se sacaba la tierra, y se le echaba agua, se ponía enseguida la paja y se batía, para colocar la mezcla de lodo en un molde llamado gavera, se llenaba y se apretaba con la mano, era de madera y había unas gaveras cuateras que eran de a dos, en los techos de las casas se metía un adobe más delgado, era un techo adobado, pero ya por 1950 desapareció el adobe y empezó a entrar el tabique de tepetate, pero le echaban muy poco cemento, luego vino el tabique de arena negra y roja, ahora que el tabique rojo se le sube muy rápido el salitre, claro es más ligero por eso se utiliza en los multifamiliares, estos carros de tabique rojo que se estacionan en frente de Niños Héroes vienen de Cholula Puebla, y es que en Santiaguillo hay muchos "corredores" que se dedican a la venta de tabique.



*Elaboración de mosaico
Cabrerera y Luis Cabrera (Galeana).*

Los materiales para el mosaico son los siguientes: polvo de mármol (también llamado "cero fino"), cemento blanco, ya sea Tolteca o Cruz Azul, el color puede ser azul, amarillo, o verde, aceite Japan (este aceite se prepara con petróleo, antes se aplicaba aceite de linaza, pero como sale caro ahora se usa petróleo) cuando una persona esta joven debe hacer un mosaico en 8 minutos, o tal vez en un minuto marmoleado y con dibujo se tarda unos cinco minutos más, la pasta blanca lleva cero fino y cemento blanco y se trabaja al dos por uno (dos de cero por un kilo de cemento blanco) antes quedaba más macizo porque se le ponía uno y medio de cemento por cada uno de cero, pero así sale más caro y ya no lo pagan, nosotros vendemos a distribuidores, se les da más barato. Para saber si está bueno, es decir, de buena calidad, se le entierra la uña y si ésta se entierra es que está malo y si la uña no se entierra y nada mas rechina es que es del bueno.

Antes yo fui fiscal, y recaudaba para pagar las misas del domingo, los fiscales duraban todo un año. La gente daba un centavo, por eso se juntaban 12.50, en Santa Martha y 12.50 en el barrio San Sebastián, 25 pesos que eran lo que se le daba al cura que venía de Iztapalapa.

La primera estación del tren estaba en Los Reyes y la segunda en Ayotla, en los Reyes estaba la desviación para Amecameca, salía a las 8:10, luego paraba en Cocotitlán, y Tenango del Aire (era la quinta parada).

¡Ah, se me olvidaba decirle!, la loseta se prepara de la siguiente manera: piedra de mármol, pasta preparada con

terrazo o granito; la laja es de 20x20 y es: peñuela, rosa, beteada, San Luis, Oaxaca, Onix, y tepeaca, el terrazo es piedra y el granito son bolitas, también lleva aceite Japan, se prepara con tres cuartos de petróleo, se le pone 2 ó 3 chorritos de Japan que vale 22 pesos el litro en las tlapalerías y el petróleo 5 pesos.

Otros detalles de los que me acuerdo, es que Herminio Flores murió por 1979, la campana esquila es a la que se le da vuelta parejo (es decir toda), los que fueron comisionados para comprar la campana nueva fueron: Jesús Torres, Alberto Gutiérrez, Antonio Montero, mi esposa, María Magdalena Serrano y el padre Bernardo Reyes quien estuvo muchos años sirviendo al pueblo de Santa Martha.

En Teteshala se sembraba maíz, frijol, calabaza criolla, por donde está el tinaco de la cárcel de hombres estaba la Excavación y más atrás se sembraba cebada; el dueño era Don Merced Chávez de San Sebastián. Otra parte de la "peni" era de los Rivas, pero el Xuhuilito era el que tenía gran parte de la "peni", el que sabe muy bien de esto es Don Victoriano Solares (vive en Zapata e Independencia).

Yo fui alumno de doña Sixta por 1944, yo entré en 1942 a primer año, pero mi maestra era la maestra María Luisa, venía de otro lado pero en 2º me pasaron con Doña Sixta, llevábamos un cuaderno de hojas y un lápiz de carbón que valía 6 centavos. Don Ignacio era el conserje de la escuela, la escuela tenía cuatro salones y un espacio donde se jugaba "el pan y queso". El Ojo de Agua se ubicaba por donde estaba el paso de Chalma, es decir por donde está el puente de Cárcel, el pasto xumalin era larguito y correoso y el zacamixtle era una especie de pasto, pero sus hojas son como espinas y tiene muchas raíces, cuando se seca la hoja, usted lo pisa se le entierran como espinas y cuando estaba seco se juntaba con un ayate para leña; otro que era como leña era el xuhuapactle, también el palo dulce, el mezote (que son las pencas de maguey) éstas dos últimas son las mejores leñas.

Ahora que me acuerdo, el mezontete es el cajete del maguey y la suciedad de vaca, le decíamos cacacuitla y la muñega es la suciedad de burro, aquí donde vivo, sembraba mi suegro frijol, ayocote, haba, calabaza y maíz, abarcaba de cuadra a cuadra, sería todavía por 1950, al tlalcocol se le llama flor del agua, era de color verdoso o azuloso, era como gelatina, se comía en tamales, se le ponía vena de chile cascabel, epazote, ajo, sal y todo eso salía como moronga, en Fco. Sarabia y Niños Héroe hay un toreo, donde venden pulque para llevar, Don Genaro Serrano era zapatista y era tío de mi mamá.

Recuerdo que cuando sembrábamos allá arriba del cerro y nosotros éramos chamacos nos quedábamos mirando para el plan de El Salado, mi abuelo nos decía "llegará el tiempo en que hagan casas arriba del agua allá en El Salado", y ya ve, todo eso se cumplió, pero nosotros en ese tiempo decíamos, "el abuelo está loco o de viejo ya empieza a desvariar y ya ve ahora la tiendota de Gigante que pusieron".

29 de diciembre de 1999

EL SEIS DE AGOSTO INICIAMOS CON LAS MAÑANITAS EN LA IGLESIA...

Calixto Rosas Vázquez: Alejandro, se que haz organizado la mayordomía del 6 de agosto dos veces consecutivas, cuéntame como se lleva a cabo toda esta organización, desde que inicia hasta que acaba este gran compromiso.

Alejandro Serrano: Sí mira, antes que nada el 6 de agosto de cada año se celebra en el pueblo de Santa Martha Acatitla delegación Iztapalapa, la festividad en honor al Divino Salvador que es nuestro Señor Jesucristo, pero un poquito antes es decir, el 29 de julio se celebra la festividad de la patrona del pueblo, es decir Santa Martha y el 12 de diciembre se festeja a la Virgen de Guadalupe, pero volviendo a lo que usted me preguntaba, mire, si la festividad cae entre semana, se deja para el domingo y el lunes, como a las 12 del día, se recogen las imágenes y hay otras actividades, ya para el martes como a las ocho de la noche, se debe de entregar cuentas a la comunidad de los gastos que se tuvieron en el transcurso de la festividad, ¡Ah bueno!, Pues una vez terminada esta actividad, es el momento propicio para proponer al siguiente mayordomo de la misma imagen.

Le platicaré que entre las personas propuestas, están las que fueron cercanos colaboradores del anterior mayordomo, aunque pueden salir de la concurrencia reunida, pero eso sí, la comunidad es la que decide y no el mayordomo saliente o el cura de la iglesia.

Una vez que se da a conocer el nuevo mayordomo, la gente se retira y a partir de entonces el nuevo mayordomo forma su comitiva, yo por ejemplo la formé de 30 personas, por lo regular se invita a familiares y amigos, que pensamos que nos van a apoyar y que no nos van a quedar mal, luego nos reunimos para dialogar cómo se va a recibir la imagen del Divino Salvador y para empezar a buscar los candidatos a donadores de los materiales que se van a ocupar durante la festividad, se designa a los recaudadores de las cooperaciones domiciliarias, se reparten las libretas donde se llevarán anotadas las personas y a la vez se reparten las áreas tanto del pueblo de Santa Martha, del barrio de San Sebastián y la Ampliación Santa Martha, y así se reparten quienes harán la colecta.

Se recauda solo los domingos, y por tradición, se toma la misma cantidad de cooperación tanto para la festividad de Santa Martha como para San Salvador, también el nuevo mayordomo tiene que entrevistarse con el anterior para ver el lugar del pueblo donde van a recibir la imagen, así como el recorrido que van a hacer cada uno. Es costumbre que la imagen del Divino Salvador, se cambie de la casa del anterior mayordomo a la casa del nuevo mayordomo; 15 días después del 20 de enero que es el día de San Sebastián, ya que a los 8 días después del 20 de enero se cambia Santa Martha.

El mayordomo saliente empieza el recorrido desde su casa llevando con ayuda de jovencitos de la comunidad, la imagen del Salvador y mas o menos a la mitad del recorrido, se encuentra con el nuevo mayordomo, quien lleva su comitiva; así la imagen y toda la procesión llega a casa del nuevo mayordomo donde se entrega. El nuevo mayordomo por lo regular dice: "acepto con gusto la mayordomía del divino Salvador y espero igualar o superar esta festividad para seguir manteniendo esta tradición", ya para entonces son como las 5 de la tarde del día seis de febrero. El mayordomo entrante debe invitar de comer a la concurrencia, pero antes de la comida, el padre de la iglesia debe officiar una misa para el divino Salvador en la casa del nuevo mayordomo y para estos días antes se tiene que invitar a toda la concurrencia del pueblo de Santa Martha, del barrio de San Sebastián y la Ampliación Santa Martha para que nos acompañen a recibir la imagen y la misa en casa del nuevo mayordomo, una vez terminada la misa, se sirve de comer y se queman unos "cuetes" en casa del nuevo mayordomo. El domingo siguiente salen los recaudadores, que son dos por cada libreta y se reparten por manzanas, pasan de casa en casa, del área que les tocó, invitando a los vecinos a dar su aportación completa o media cooperación, por lo regular los vecinos van cooperando cada domingo hasta cubrir la totalidad de la cuota o media cuota según quieran. Los recaudadores deberán identificarse y decir "Venimos de parte del Mayordomo del 6 de agosto a solicitar su cooperación para la festividad".

A partir del 6 de febrero hasta junio, el mayordomo en compañía de miembros de su comitiva buscan a los voluntarios para ver en que pueden ayudar, los principales donadores deben ser, 1) de vestimenta, en este caso la señora Martha Alvarado hizo una promesa de vestir al divino Salvador hasta que ella fallezca, 2.- donador de mañanitas pero si cae entre semana debe de buscar dos voluntarios porque se llevaran mañanitas el mero día (es decir entre semana) y el domingo en que se festejará, porque ahí iniciamos en la iglesia con las mañanitas, 3.- donador del flor para el altar mayor de la iglesia, 4.- donador de flor para el divino Salvador (peregrino), en ese caso me traen la flor a mi casa porque aquí se pone la flor, 5.- donador de portada para la iglesia, en este caso el donador tiene que mandar a hacer una portada, de flor para la iglesia, 6.- donador de arreglo para el interior y exterior de la iglesia, en este caso el donador tiene que mandar a hacer una flor de festón o de popote, 7.- donador de sirios pascuales, 8.- donador de pirotécnia que consisten en: toritos, castillos, bombas japonesas, cohetes y coronitas, puede haber donadores para una sola cosa, por ejemplo hay quienes donan un castillo o bombas, etc., 9.- donador de bebida, debemos recorrer los bares de aquí cerca, cabe destacar la participación de bar de los "compadres", y "el puente", son muy puntuales en su participación; 10.- Donador de comidas, para los danzantes, estudiantinas o ballet, le aclaro que algunos de estos grupos vienen gratis y a otros les pagamos, otros más vienen de la delegación Iztapalapa, pero para eso los tenemos que solicitar; 11.- donadores de trofeos, para animar a la concurrencia. Les pedimos a las bandas que se echen un "mano a mano" y les damos de premio trofeos. La fecha limite es un mes antes del 6 de agosto para que todos los donadores confirmen su participación porque un mes antes se deben mandar hacer los programas que luego 15 días antes de la festividad se deben de pegar en lugares visibles.

El día 5 de agosto el mayordomo les pide a los recaudadores que recojan todas las donaciones que se deban llevar a la iglesia y las que se deban traer a casa. Para ir por las donaciones, acompaña una banda que al llegar a casa del donante interpreta varias canciones y una diana para el donante, entonces el mismo donador lleva las cosas ya sea a la iglesia o a la casa del mayordomo.

En la víspera, es decir el 5 de agosto, se queman toritos y la fiesta termina a las 10 de la noche en la iglesia.

El día 6 de agosto se inician las actividades con las mañanitas interpretadas con un mariachi que acude a las 5 de la mañana, el sacristán toca las campanas y el "cuetero" echa una salva de "cuetes" de una gruesa (144 cuetes), los mariachis tocan una hora en la iglesia y luego se trasladan a casa del mayordomo para tocar las mañanitas al Divino Salvador Peregrino hasta que se les da de desayunar y se retiran. Más tarde, a las 7 de la mañana, una banda toca las mañanitas al Divino Salvador en la iglesia y luego la banda se traslada a la casa del mayordomo y toca las mañanitas otra vez al Divino Salvador Peregrino, luego la banda se va a la casa del mayordomo de nuestra Sra. de Santa Martha y ahí vuelven a tocar las mañanitas. Como a las diez de la mañana se van a desayunar a la casa del mayordomo del Divino Salvador. Mientras que en la iglesia toca la estudiantina, bailan los danzantes y bailan los integrantes del ballet.

Entre las doce y una de la tarde, el párroco oficia misa y hay matrimonios comunitarios y comuniones. El párroco tarda dos horas y luego continúan los eventos en honor al divino Salvador Peregrino. se traslada con música de banda y se regresa a casa del mayordomo hasta las nueve o las diez de la noche que se queman los castillos.

El día lunes de las 7 a las diez de la noche se ameniza la festividad con un baile en el que tocan las bandas en la calle que está junto a la iglesia, no se cobra por bailar. Se me olvidaba que el día lunes como a las doce del día se recogen las imágenes de San Sebastián, Santa Martha y se realiza una procesión por todo el pueblo, el santo que encabeza es el divino Salvador, y en la iglesia se hace una misa de acción de gracias por el cierre de la fiesta, a las cuatro de la tarde tenemos el santo rosario en la iglesia y ya como a las diez se entregan las imágenes. El párroco tiene la obligación de officiar misa en la casa del mayordomo.

El martes entregan cuentas a la comunidad en casa del mayordomo, se menciona cuanto se gastó en bandas, comida, pirotecnia, reconocimiento para los donadores (que consiste en un diploma). Cuando se inicia la entrega de cuentas, se anuncia con "cuetes" para que acuda la gente de la comunidad, al terminar de entregar cuentas, se dan las gracias.

BARRIGA LLENA, CORAZÓN...*(entrevista oral a la señora Damiana Montero-Gtz., nacida en 1926).**Señora Damiana Montero*

Calixto Rosas Vázquez: Doña Damiana, le vine a preguntar de los guisados que se comían antes aquí en Santa Martha y ¿cómo se preparaban?.

Sra. Damiana: Esos ya no se preparan hoy, porque la gente ya casi no los come, pero antes todos aquí en el pueblo los comíamos a diario.

Calixto Rosas: ¿Pero cuáles eran esos guisados, si me los quiere explicar?.

Sra. Damiana Montero: Empezando desde el chilatextle, se prepara con la pepita de chile guajillo, chile pasilla, xoconoxtle, nopales, ajo y cebolla, se muele la pepita de chile en el metate, claro primero se debe tostar en el comal, se hierven los chiles pasillas y luego se remuelen en el metate hasta formar una pasta, luego se pone en una cazuela y se le agrega agua, y luego se le agregan los nopales hervidos hechos rajadas, se pone sal y comino. Otro guisado sabroso es el mixmole, se prepara también con pepita de chile, guajillo o pasilla, ajonjolí, ajo, comino y xoconoxtle cocido, pero hay veces que en lugar de xoconoxtle se le pone xocoyotl y charal tostado, el modo de prepararlo es el siguiente: se pone la pepita a dorar, luego se muele en el metate, el ajonjolí se pone a tostar en el comal, luego se muele, se hace como una pasta tanto con el ajonjolí y la pepita, se pone en una cazuela, se le pone un poco de agua, se le agrega comino, cilantro y sal.

Un guisado que me gusta mucho preparar, era el patoxmole, ese llevaba lo siguiente: tres o cuatro patos bocones

el pato y se despluma con agua caliente, se hierva y a la cazuela se le pone el pipían, luego los patos hervidos, se pica el xoconoxtle, cebolla, ajo y cilantro, bueno se agrega a la cazuela todo lo demás con suficiente sal ,¡y sale eso!.

También se puede preparar el pato en caldo nada mas, ahí solo se pone la cazuela con los patos descuartizados, se les agrega agua, cilantro, el rabo de una cebolla, xoconoxtle y comino.

Otro guiso de los que me acuerdo es el auhaultle, se prepara por su puesto con auhaultle, ajo, cebolla, nopales; se muele el auhaultle, a la cazuela se le pone un poco de agua cuando está hirviendo, se le agrega todo lo demás y también los nopales en cuadritos y un poco de sal; el chichicuilo se prepara de dos formas, primero le diré como se hace el chichicuilo, en pipian, lleva chichicuilo, flor de calabaza, pipían, ajo, cebolla, cilantro y sal, pero también se puede preparar el chichicuilo en caldo, entonces lleva los chichicuילות despedazados, ajo, cebolla y cilantro y le pone usted sal al gusto; otro guisado sabroso era el acocilmole, este se prepara con acociles...

Calixto Rosas: ¿Como son los acociles?.

Sra. Damiana Montero: ¿No los conoce usted?

Calixto Rosas: No.

Damiana Montero: Son como camarones, pero en chiquito, se ponen acociles, cilantro , cebolla, nopales, se le muele pepita de pasilla, ajo y sal, las venas de chile pueden ser de pasilla o guajillo, por 1947 o tal vez hasta 1950 hacíamos tamales de ranas, se aprovechan las piernitas, se colocan en hojas de maíz, se le ponen venas de chile, epazote, ajo y sal.

Cocinando tamales



Había veces que casi no había pescados, entonces en las lagunas crecía una lama llamada tlalcocol, se preparaba en tamales y llevaba cebolla, ajo, epazote, y sal, al cocerse se ponía como sangre de res, ¡no! ¡si le cuento!. También hacemos quelites hervidos con ajo, también se podían hacer fritos, preparábamos habas con verdolagas, habas con calabaza, sal y ajo. No maestro en este tiempo usted iba a las parcelas de san Miguel Teotongo y luego luego traía quelites, verdolagas, o iba a las lagunas del Tepoztlán, el Santísimo, el Eztapil, el Acumul, o las demas y cuando venía ya traía pato, chichicuilete, acocil, ahuahutle, xuiles, pescadito amarillo, carpa, ranas, ajolotes, o tlacocotl, pero en Santa Martha, usted no se moría de hambre, la leña se traía del cerro de San Pablo o de ahí de los Reyes donde ahora esta la tienda comercial Aurrerá, en ese tiempo la gente del pueblo era campesina, sembraban haba, calabacita, maíz, frijol, muchos solo eran pescadores, no había albañiles porque casi todos hacían su casa de adobe de tierra que iba hacer ahí por el deportivo de Santa Martha, las casas en ese tiempo se les hacían dos cuartos grandecitos y aparte su cocina, no teníamos radios y uno que otro tenía vitrolas.

Calixto Rosas: ¿Como eran esas?.

Damiana Aguilar: Eran unas como cajas donde se podían escuchar la música y eran de cuerda, pero esas las tenían los ricos solamente y las llevaban para tocar en los bailes, pero así era entonces.

Junio del 97.

CARNAVALEROS, PEREGRINOS Y OTROS CUATES...

Calixto Rosas: Jorge, vine a preguntarte como se organizan para el carnaval aquí en Santa Martha.

Jorge Gutiérrez: si maestro, mire, una vez que ha terminado el carnaval, quedamos "entrados", para el siguiente y pasando las fiestas de Santa Martha, que es el 29 de julio y la de San Salvador que es el 6 de agosto, visitamos a los que bailan con nosotros y les preguntamos que si van a bailar esta vez porque hay que juntar dinero para apartar la banda de música y otros gastos, se hace el presupuesto, se dice a los participantes de a como nos toca y cada ocho días los visitamos para que nos den la cooperación, hay veces que la cooperación es de 1500 a 2000 pesos por "cabeza". La música la traemos de Chimalhuacán y ya faltando un mes para el carnaval nos ponemos a ensayar todas las tardes aquí frente a mi casa, en la calle; las demás cuadrillas hacen lo mismo.

Calixto Rosas: ¿Qué otras cuadrillas hay en Santa Martha?

Jorge Gutiérrez: Están Los Alacranes, Los Gavilanes, Faisanes, Los Pobres y nosotros que somos los Quetzales y de disfraces hay dos que son los Potros y la Nueva Ixtlahuacan, nosotros nos vestimos de charro y nuestra pareja de china poblana y así se visten las demás cuadrillas, pero los Potros y la Nueva Ixtlahuacan se disfrazan de un personaje, ya sea de caricatura, un político, etc. Aquí el carnaval es tres días antes del miércoles de ceniza, o sea que primero empieza en Chimalhuacán, sigue en Santa Martha, luego sigue en Santa María, Los Reyes y ese mismo día en Santa Cruz Meyehualco, pasa luego a San Sebastián y por último en Santiago.

Calixto Rosas: ¿Y nunca se altera este recorrido de los carnavales?

Jorge Gutiérrez: No, nunca, nada mas nos fijamos cuando cae el miércoles de ceniza para tomarlo como base, una vez que se llega al carnaval, bailamos el viernes en la tarde un rato, el sábado toda la tarde y el domingo todo el día desde las diez de la mañana y el lunes en la tarde, por decir, es el recalentado. Para hacer la coronación de la reina alquilamos un sonido, eso es el domingo en la noche, una vez que se corona empieza el baile en la calle para el cual se contrata a un grupo musical eso se hace para convivir y no se cobra por bailar, cuando andamos bailando en el carnaval, hay dos tipos de baile: "Cuadrillas" y "Virginias", las "Virginias" son



Viviendo el Carnaval

cuando andamos bailando en el carnaval, hay dos tipos de baile: "Cuadrillas" y "Virginias", las "Virginias" son piezas muy calmaditas y las cuadrillas, son más movidas, los trajes de charro son de dos clases, de canutillo que es más caro y de fantasía, más barato. Aquí en el pueblo, mi hermano hace los trajes de charros, muchos los alquilan, las canciones que se bailan más son: El herradero, El sube y baja, Los alacranes, Las Magdalenas, Los lanceros, y otros que ahorita no me acuerdo, las reinas llevan su carro alegórico, aunque sea chico porque ya salen caros.

Calixto Rosas: Octavio, tu que has ido a la peregrinación a Tlanepantla, ¿cuál es el recorrido?

Octavio Torres: El recorrido que sigue el camino, sale de la iglesia, pasa a San Sebastián Tecoloxtitlán, llega a Santa María Aztahuacán, sigue por La Quebradora, (pasan Ermita donde hay una capilla en honor a la virgen de Guadalupe y ahí se detienen), atraviesan la Sierra de Santa Catarina, llegan a San Lorenzo Tezonco, luego caminan sobre avenida Tláhuac, y llegan al pueblo de Tláhuac, de ahí a San Antonio Tecómitl, hasta Santa Ana (ahí se duermen) es decir, hacen un descanso en Santa Ana, empiezan a subir despacio (porque es subida) de ahí caminan rumbo a la Lagunilla (porque es un lugar enojado) ahí hacen como una verbena, de ahí llegan a Tlanepantla (que es bajada), llegan el sábado como a las doce del día, Tlanepantla a 8 km. de Oaxtepec.

Llegan el sábado como a las doce del día, se van por la carretera de Xochimilco rumbo a Oaxtepec, el Cristo de Tlane es parecido al de Chalma, de los que le pueden decir una mayor información, es Don Emilio Torres, pero el que sabe más es Don Trinidad Cabrera, esposo de doña Rufina. La fiesta en Tlanepantla es en mayo o junio, o sea, el día de Pentecostés, mientras que en Tepalcingo está un Cristo hincado y la fiesta es el tercer carnaval que cae en el pueblo de San Sebastián Tecoloxtitlán.

Septiembre del 97

Calixto Rosas: Petronilo, ¿Cómo se organiza la peregrinación a la Villa de Guadalupe?

Petronilo Gutiérrez: El 18 de octubre de cada año se hace la peregrinación de Santa Martha a la Villa de Guadalupe, pero hay veces que varía, porque hay que apartar la misa, y a veces no hay lugar, pero de octubre no tiene que pasar; esta vez fue a las tres de la tarde, pero desde enero se vienen haciendo rosarios los días doce de cada mes, estos rosarios los hacemos en la casa del mayordomo que en este caso es Armando Plascencia, se reza una hora, de las ocho a las nueve de la noche, de hecho son doce rosarios al año, luego en el mes de diciembre hacemos un rezo en cada capilla de las que hay distribuidas en el pueblo, empezamos esta vez el 30 de noviembre con la capilla que está en Camilo Arriaga no. 7; luego el primero de diciembre con la que está en Calle Laura 36, luego el 2 de diciembre con la que está en Morelos No. 4 (cerrada) el 3 de diciembre con la que está en cerrada Chabacano y continuamos el 4 de diciembre con la que está en calle Galeana esquina Carranza, el 5 de diciembre, en Emiliano Zapata 12 y el 6 de diciembre con la que está en 5 de febrero esquina 5 de Mayo, en seguida, el 7 de diciembre con la que está en providencia 14, de ahí el 8 con la que está en calle Rafael Reyes mz. 72 lt. 1, en seguida, el día nueve con la que está en 20 de Noviembre y el diez de diciembre con la que está en Jesús M. Carrión 18 y terminamos en la Parroquia de Santa Martha el 11 de diciembre.

El padre hace la misa en cada una de estas capillas, y el día doce se llevan las mañanitas a la virgen y de ahí sigue la fiesta a las 7 de la mañana, a la una del día, hay misa a la virgen de Guadalupe en la parroquia, a las tres de la tarde, se hace la procesión por el pueblo, llevando las imágenes, a las nueve se queman los castillos y toritos y finalmente a las once treinta se entregan las imágenes, posteriormente se hace la junta para entregar cuentas a la gente, esta fiesta se organiza en conjunto del mayordomo y el párroco de la iglesia. Este año la cooperación fue de 200 pesos, pero no toda la gente que se anota cubre su cuota, pero nos auxiliamos con los donadores, que consiste en que las personas arreglan la portada de la iglesia, donan flor para el Altar Mayor, adorno para la iglesia, mariachi, salva de "cuetes", adorno para la virgen de la iglesia, comida para la banda que toca, bandera para la virgen peregrina, toritos, bombas, estas son las donaciones principales, ¿usted dice si le entra!

Volviendo a la peregrinación que se hace a la Villa le diré que nos vamos caminando, pero de regreso ya nos venimos en camiones.



Fachada de la iglesia de Santa Martha Acatitla

Presentación

La Ciudad de México es, sin duda, una de las urbes que mayor tradición cultural ha heredado a sus habitantes. Iztapalapa no queda exenta de este legado histórico y popular, ya que cuenta con una gran cantidad de cuentos, leyendas y relatos, que aunque poco difundidos, constituyen parte fundamental de la razón de ser y existir de las colonias y pueblos que conforman a esta demarcación política.

Las vivencias, experiencias e historias de los lugares representativos de Iztapalapa, son plasmados en la historia oral, en las cuitas y en los relatos de quienes aman a su pueblo y comunidad. En este contexto, y con la intención de rescatar esas imágenes populares, es que se fundamenta el proyecto "Iztapalapa en mi corazón".

Las instituciones participantes: Delegación Iztapalapa, Unidad Iztapalapa de la Universidad Autónoma Metropolitana, Dirección de Culturas Populares del Consejo Nacional para Cultura y las Artes, Consejo de la Crónica de la Ciudad de México y la Coordinación del Voluntariado Social de Iztapalapa, continúan la recuperación de la historia oral que fue iniciada en un proyecto anterior denominado *Late Iztapalapa*.

Los trabajos que conforman esta edición, son presentados como los autores lo escribieron, con la intención de no cambiar la emotividad y el sentido de sus ideas, bajo el entendido que los datos que ellos proporcionan, no son de corte académico, y su finalidad principal es la transmisión del acopio de información obtenida.

Agustín Rosas, nos deleita con sus Relatos, Leyendas y Cuitas de Culhuacán, plasmando en ellas su amor por esa sociedad de origen prehispánico.

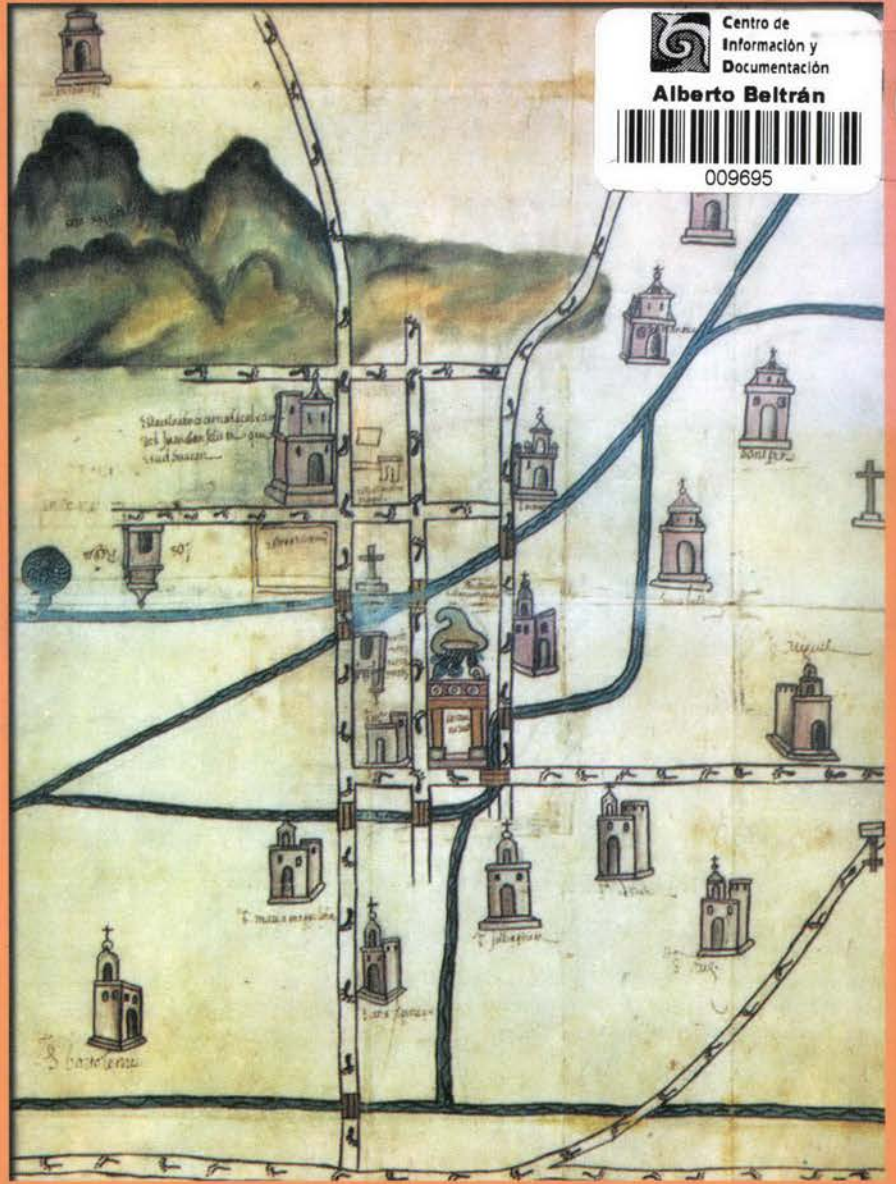
Beatriz Ramírez González, historiadora, nos introduce a La Fiesta del Divino Rostro, contagiándonos de la fe de estas personas que no escatiman recursos para agradecer los parabienes del señor.

Calixto Rosas Vázquez, realiza una compilación de relatos de los señores del pueblo en su texto Santa Martha Acatitla, días de flor que a través de entrevistas, los protagonistas plasman su añoranza por tiempos pasados.

El esfuerzo realizado por los tres autores, permite que ahora, como cronistas de barrio, utilicen las herramientas para traducir en textos e imágenes, los testimonios que han dado identidad a sus comunidades.

Gracias a todos, por el interés patente en la reconstrucción de los hechos que nos han permitido obtener lo que hoy gozamos.

René Arce Islas
Jefe Delegacional en Iztapalapa.



Pintura de Culhuacán